

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de L'Enseignement Supérieur et

De la Recherche Scientifique

Université Abderrahmane Mira – Bejaïa-



Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Mémoire de master Option : Didactique de langues étrangères

**L'enseignement des stratégies d'oral en première
année licence de français
à l'université A/Mira-Bejaïa**

Présenté par :

M. AGGOUN Lotfi

M. HADDOUR Mazigh

Les jurys :

Dr. OULD BENALI Naima, présidente

Dr. BENAMER BELKACEM Fatima, directrice

Dr. DERRADJI Leila, examinatrice

Année universitaire 2021/2022

Remerciements

Avant tout, nous tenons à remercier Dieu le tout puissant de nous avoir donné la santé, la volonté, le courage et la patience pour la réalisation de ce modeste travail de recherche.

Nous adressons nos sincères remerciements à notre promotrice madame Dr.Benamer Belkacem Fatima pour ses précieux conseils, ses orientations, son sérieux, sa disponibilité et sa patience tout au long de la réalisation de notre travail de recherche.

Nous remercions également tous les membres de jury d'avoir accepté et évalué ce modeste travail.

Un grand merci à nos très chers parents qui ont contribué à la réalisation de ce travail.

H.Mazigh & A.Lotfi

Dédicaces

C'est avec un cœur plein de joie et de fierté que je dédie ce modeste travail de recherche à :

Mes très chers parents pour leur immense soutien, leurs sacrifices et leurs encouragements ;

Toute ma famille, en particulier mon oncle Boualem pour leurs conseils et leurs orientations ;

Tous mes amis (e), mes collègues et à tous ceux qui m'ont toujours aidés et encouragé, qui étaient toujours à mes cotés, et qui m'ont accompagnés durant toute ma formation ;

La mémoire de ma chère grand-mère ;

Mon binôme Lotfi ;

Mazigh

Dédicaces

C'est avec un cœur plein de joie que je dédie ce modeste travail à :

Mes très chers parents qui m'ont encouragé à aller de l'avant et qui m'ont donné toute leur tendresse tout au long de mes études ;

Mon frère : Fouad ;

Ma sœur : Céline ;

Mon très cher ami : Yamma ;

Ma chère amie : djidja ;

Mon binôme : Mazigh ;

Lotfi

Sommaire

Introduction générale.....	07
Chapitre 1 Aperçu théorique sur l'enseignement des stratégies orales	
1.1. Composantes du langage dans l'enseignement	12
1.2. Les situations d'enseignement en communication orale.....	15
1.3. Les supports pédagogiques utilisés en séance D'oral.....	16
1.4. L'enseignement différencié.....	17
1.5. Les activités langagières pour les trois situations de communication orale.....	19
Chapitre 2 les stratégies d'oral selon les étudiants de 1^{re} année FLE	
1. Présentation du questionnaire adressé aux étudiants	26
1.1 Analyse des réponses des étudiants interrogés.....	27
Chapitre 3 Analyse des réponses des enseignants sur les stratégies d'oral	
1. Composition du questionnaire adresse aux enseignants.....	40
1.1 Analyse et commentaires des données recueillies sur l'oral	40
Chapitre 4 Stratégies d'oral chez les 1^{re} années FLE observées	
1. Présentation de la grille d'observation	54
1.1 Analyse des séances d'observation	55
Conclusion générale	66
Références bibliographiques.....	70
Index des tableaux.....	71
Table des matières.....	72
Annexe	

Introduction générale

Introduction générale

Aujourd'hui, avec les différentes découvertes scientifiques, technologiques et autres, l'ouverture sur le monde ne peut se faire sans la connaissance et la maîtrise de plusieurs langues étrangères, ce qui fait de l'enseignement/Apprentissage de ces dernières le meilleur processus qui peut assurer aux gens la communication et la progression de leurs relations sociales. C'est-à-dire l'aspect communicationnel de l'apprentissage d'une langue devient de plus en plus un impératif de la mondialisation.

Autrement dit ; le phénomène de la mondialisation offre à la communication une place centrale et importante dans les sociétés modernes, où elle est considérée comme la base de toute relation humaine, car c'est l'unique moyen qui permet aux individus la description et le développement de leurs pensées.

D'une manière générale, le processus communicatif se compose de la communication écrite et de la communication orale. Cette dernière est la compétence qui nous intéresse particulièrement.

Dans le dictionnaire Larousse, la notion de la communication est définie comme : «*Action de communiquer avec quelqu'un, d'être en rapport avec autrui, en général par le langage ; échange verbal entre un locuteur et un interlocuteur dont il sollicite une réponse : le langage, le téléphone sont des moyens de communication*». Nous comprenons par ces précisions que la communication désigne le transfert et l'échange d'informations qui se déroulent entre un émetteur et un ou plusieurs récepteurs avec un message via un canal.

Dans l'enseignement/apprentissage d'une langue, en particulier du français langue étrangère, l'acquisition de l'habileté communicative nécessite la maîtrise et le développement

¹Dictionnaire Larousse, [En ligne : www.larousse.com/dictionnaires/francais-monoliniguel]. (Consulté le 03/04/2022).

des deux compétences langagières de base qui sont : l'étape de la compréhension orale qui concerne l'écoute, la lecture et tout ce qui facilite la compréhension et le déchiffrement d'une idée ou d'une information, ainsi que l'étape de la production (expression) orale qui permet pour sa part de s'exprimer, parler, produire dans les différentes situations de communication. L'étape de la compréhension de l'oral est donc très importante avant de passer à la production ce qui permet tout simplement de dire qu'il y a un lien de complémentarité entre les deux habiletés.

Selon l'initiative francophone pour la formation à distance des maîtres (IFADEM) : *«L'oral occupant une place prioritaire dans les relations humaines, il faut être capable de communiquer oralement et par conséquent, d'acquérir des compétences de compréhension et d'expression orale»².*

En Algérie, l'enseignement/Apprentissage du FLE vise à rendre les apprenants capables de parler et de s'exprimer aisément dans les différentes situations de communication de la vie quotidienne, et cela en leur permettant l'acquisition des compétences de compréhension et de production orales.

Aussi, dans le système éducatif algérien, l'enseignement de l'oral se retrouve repartit dans les trois cycles : primaire, moyen et secondaire. On retrouve encore le module de l'oral en formation de licence de français langue étrangère avec l'avènement du système LMD.

En effet, depuis la mise en place du nouveau système d'enseignement supérieur LMD, l'université algérienne a accordé une place centrale à l'oral dans l'enseignement/apprentissage du FLE, notamment avec l'adoption de l'approche par compétences qui fait de lui un outil d'enseignement/apprentissage plus qu'un objectif. En didactique des langues, l'oral désigne : *«Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen*

²L'initiative francophone pour la formation à distance des maîtres, *Renforcement didactique*, 2001-2012, p.9. En ligne www.ifadem.org (consulté le 10/04/2022).

d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possible authentiques »³.

En effet, dans l'enseignement des langues, la langue parlée est requise comme objet d'apprentissage et d'enseignement ; autrement dit, l'oral est en même temps outil et objet d'étude et d'apprentissage dans cette filière. C'est le domaine de l'enseignement des langues, y compris l'enseignement de la particularité de la langue parlée et de l'apprentissage. Elle est considérée comme un ensemble de connaissances que les apprenants doivent acquérir progressivement à travers la pratique et l'analyse.

C'est pourquoi, nous nous intéressons à cette matière, d'où notre choix du sujet de recherche qui porte essentiellement sur *l'enseignement des stratégies d'oral en première année licence de français à l'université A.Mira-Bejaïa*. Ce sujet s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE. De plus elle est limitée à l'oral, donc notre champ d'étude se limite à la didactique de l'oral.

Afin de mieux présenter l'objet de notre recherche, nous tenterons de donner une définition générale pour l'enseignement des stratégies orales.

L'enseignement des stratégies du langage parlé est un processus de base de l'action pédagogique, qui permet aux apprenants de maîtriser et de développer leurs compétences de production et d'interaction Verbales. Le choix du présent sujet est motivé par la grande importance accordée à l'enseignement des stratégies orales en classe de première année licence de français langue étrangère.

Quant au choix du public, nous nous intéressons particulièrement aux apprenants de première année de licence, Parce qu'au cours de notre parcours universitaire, nous avons constaté que plusieurs étudiants de L1 n'arrivent pas à s'exprimer correctement dans les différentes situations de communication, en raison de passage de l'arabe (langue

³CHARAUDEAU P & MAINGUENEAU D, 2002 *Dictionnaire d'analyse du discours*, paris, seuil. [En ligne : apprendre le français. Un blog.fr /.../ l'enseignement- de- l'oral- en-classe –de –français- langue- ... (consulté le 25/12/2022).

d'enseignement durant les années précédentes) vers le français. De plus, ce niveau est considéré comme la base principale pour l'apprentissage des stratégies orales.

La problématique initiale de notre recherche qui vise la mise en œuvre des stratégies d'apprentissage de l'oral se démultiplie sur les trois questionnements suivants :

- Dans l'interaction en face à face, quels sont les moyens utilisés pour permettre aux apprenants de 1^{ère} année FLE de s'exprimer ?
- Quelles sont les tâches réalisées par les apprenants pour développer leurs compétences orales ?
- Quelles autres activités pouvons-nous proposer aux enseignants pour l'enseignement des stratégies orales aux apprenants ?

Afin de répondre à nos interrogations, nous avons émis des hypothèses que nous essaierons de vérifier dans la partie pratique de notre travail :

- ✓ Les supports audio-visuels sont exploités par les enseignants.
- ✓ Les stratégies d'écoutes, de prise de parole et de la communication orale sont rarement utilisées en classe.
- ✓ Les stratégies et activités d'oral appliquées en classe de 1^{ère} année FLE sont efficaces.
- ✓ Les apprenants ont besoin d'un soutien linguistique afin qu'ils puissent développer rapidement des compétences de communication adéquates.

Notre recherche a pour but de déterminer les méthodes d'enseignement qui peuvent participer au développement des compétences de compréhension et d'expression orales des apprenants de première année licence de français.

Les principaux ouvrages qui nous ont particulièrement servi, pour asseoir les fondements théoriques de ce présent mémoire sont :

- *Guide d'enseignement efficace de la communication orale*, publié par le ministère de l'éducation de l'Ontario, 2004.

- *Cours de la didactique du français langue étrangère et seconde*, presse universitaire de Grenoble. CUQ, J-P & GRUCA I, 2005.

Notre étude sera menée à l'aide de deux enquêtes qui seront effectuées sur terrain, la première par questionnaire. Sachant que le sujet que nous avons choisis nous exige de distribuer deux types de questionnaires : un pour les enseignants assurant le module de l'oral en classe de première année licence de français, l'autre pour les étudiants de la même spécialité et du même niveau. La deuxième enquête concerne le travail d'observation qui sera effectué en classe auprès des enseignants de l'oral.

Notre travail de recherche sera partagé en quatre chapitres. Le premier chapitre sera consacré à la définition des notions clefs et des concepts de base de notre sujet de recherche à partir d'informations tirées de différents sites internet, et d'ouvrages aussi en nous inspirant d'un guide d'enseignement efficace de la communication orale⁴.

Le deuxième chapitre nous le réservons à la présentation du questionnaire destiné aux étudiants de la première année licence de français et à l'analyse des résultats obtenus.

Le troisième chapitre focalise sur l'analyse des réponses des enseignants interrogés sur les stratégies de l'oral (analyse des questionnaires destinés aux enseignants assurant le module de l'oral en classe de première année licence de FLE).

Dans le quatrième et dernier chapitre, nous passerons à la présentation de notre deuxième enquête qui concerne le travail d'observations effectué en classe auprès des enseignants de l'oral.

⁴ *Guide d'enseignement efficace de la communication orale*, publié par le ministère de l'éducation de l'Ontario, 2004. [En ligne : <https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Orale>].

Chapitre 01 aperçu théorique sur l'enseignement des stratégies d'oral

Introduction partielle

Dans le présent chapitre nous mettons l'accent sur les concepts fondamentaux de notre sujet de recherche à savoir : Les composantes du langage dans l'enseignement, les situations d'enseignement en communication orale, les supports pédagogiques utilisés en classe de l'oral, l'enseignement différencié, les deux grandes catégories de stratégies en communication orale, activités langagières pour les trois situations de communication orale : interaction verbale, expression et présentation orale.

1 Composantes du langage dans l'enseignement

Lorsque les enseignants préparent une activité langagière, ils interviennent simultanément, directement ou indirectement, au niveau de trois composantes du langage, à savoir : le contenu, l'aspect sémantique de l'information (par exemple, l'utilisation d'un vocabulaire spécifique pour comprendre ou exprimer l'information).

- La forme, qui est l'aspect morphosyntaxique de l'information (par exemple, l'utilisation des conventions linguistiques pour comprendre ou exprimer l'information).
- Aspects fonctionnels ou pragmatiques du message (par exemple, but et intention de la communication).⁵

⁵ Ministère de l'Éducation de l'Ontario, 2004. *Guide d'enseignement efficace de la communication orale*. P.15.
En ligne : [<https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Orale>]. . Consulté le 15/04/2022

1.1 Conscience phonologique

La conscience phonologique est une partie importante de la communication orale car elle est liée à la fonction du langage parlé. Le développement de la conscience phonologique guide les étudiants pour identifier, discriminer et manipuler consciemment les sons parlés.

Les enseignants ne devraient pas intégrer ces instructions dans les tâches de lecture et d'écriture réelles plutôt que dans des exercices et des activités hors contexte. Les activités doivent encourager les apprenants à aimer jouer avec les mots et les sons.⁶

1.2 Conscience syntaxique et notions de grammaire

La conscience de la syntaxe orale est la connaissance des règles de construction de phrases compréhensibles ou de messages cohérents. Au fur et à mesure que leur conscience syntaxique se développe, les apprenants comprennent qu'une phrase doit contenir des mots dans le bon ordre. Cette expertise leur permet de corriger leur discours, de gérer leur compréhension écrite, puis d'utiliser leurs connaissances en grammaire et d'écrire selon les règles de la langue.⁷

1.3 Vocabulaire et communication orale

Jean Dubois explique que « *la communication est l'échange verbal entre un sujet parlant, qui produit un énoncé destiné à un autre sujet parlant, et un interlocuteur dont il sollicite l'écoute et / ou une réponse explicite ou implicite (selon le type d'énoncé)* », nous comprenons par ceci que la communication recouvre un aspect interactif entre le sujet parlant et son interlocuteur. L'écoute et l'expression orale sont les deux fondements de la communication orale permettant aux apprenants de maîtriser progressivement un vocabulaire

⁶ Idem, P16. Consulté le 15/04/2022

⁷ Ministère de l'éducation de l'Ontario, 2005. *Op.cit.* P.33. En ligne : <https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Orale>. Consulté le 18/05/2022.

⁸ Dubois J, *Le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Larousse Paris, 1994, p.94. Consulté le 18/04/2022.

riche et de concevoir des idées de plus en plus complexes. Le rôle de l'enseignant est d'encourager les étudiants à utiliser un vocabulaire riche et des structures complexes à un niveau légèrement supérieur à la langue parlée de tous les jours.

2 Les situations d'enseignement en communication orale

La communication orale se déroule dans un cadre informel ou formel selon la situation. Le rôle de l'enseignant est de fournir des opportunités d'écoute et de prise parole adéquates dans trois situations de communication orale : interaction orale, expression orale et présentation. Il profite avec soin de chacune de ces situations, mettant l'écoute et la parole au service de l'apprentissage et de la construction identitaire.⁹

2.1 Interaction verbale

En classe l'interaction verbale désigne l'échange qui se déroule entre l'enseignant et ses apprenants ou les apprenants entre eux. C'est une situation de communication orale informelle et spontanée qui amène les apprenants à échanger des informations, à exprimer leurs sentiments ou leurs émotions, à formuler des questions ou des instructions, à collaborer sur un projet, à résoudre des problèmes.⁷ Selon Ciruel, cité par Rabéa Benamar « *la classe de langue est le lieu privilégié des interactions entre l'enseignant et les élèves. Une interaction qui se déroule sous la forme d'échanges langagiers entre l'enseignant et les élèves (asymétrie), et d'autres part les élèves entre eux* »¹⁰

2.2 Expression verbale

L'expression est une situation de communication orale nécessaire au développement des compétences langagières et de la pensée créative. Elle sollicite l'imaginaire des apprenants dès la rentrée en les invitant à participer à des scènes improvisées ou interprétatives avec des textes illustrés riches et variés. D'après les indications du cadre

⁹ Ministère de l'éducation de l'Ontario, 2005. *Op.cit.* P.33. En ligne : [\[https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Oral\]](https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Oral). Consulté le 18/05/2022.

¹⁰ Rabéa Benamar, *stratégie d'aide à la production orale en classe de FLE* Synergie Algérie, n°8 2009, p.65. En ligne : [<https://gerflint.fr/Base/Algérie8/rabea.pdf>] consulté le 25/12/2021.

européen commun de référence pour les langues «*la production orale ou l'expression orale, est une relation émetteur - destinataire accompagnée d'une production orale dans un contexte donné de communication, dans la production orale l'utilisateur de la langue produit un texte ou un énoncé orale qui est reçu par un ou plusieurs auditeurs* »¹

2.3 Présentation orale

La présentation orale est une situation de communication qui aide les apprenants à acquérir la confiance en soi en développant les stratégies nécessaires pour parler en public. L'enseignant met l'accent sur l'entraînement à prendre la parole devant un public à partir d'activités structurées.¹²

3 Les supports pédagogiques utilisés en classe de l'oral

Les leçons sont toujours basées sur des documents, des livres, des tableaux, des photos, des cassettes, des CD...etc. de temps, Ces supports ne sont pas seulement un développement de la technologie moderne et à jour, mais aussi une opportunité de mettre à jour la pratique et la relation entre le matériel de cours, les apprenants et les enseignants. Dans ce sens, J.-P. Cuq indique que «*Le matériel pédagogique s'est enrichi dans les années 1970 avec l'introduction des documents dits authentiques, le terme document s'est alors imposé pour recouvrir la variété des supports* »³

3.1 Les supports classiques

Le tableau noir est une surface visible par tous, sur laquelle peuvent être écrits une infinité de mots, d'exercices, d'énoncés...etc. C'est une aide à la connaissance et à la construction. Lors d'une séance d'orale, le tableau devient un champ d'illustration et d'explication lorsque les idées exprimées sont ambiguës pour un apprenant en particulier.

¹¹ Conseil de l'Europe, *Cadre européen commun de référence pour les langues*, Paris, Didier, 2005. En ligne : [<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonServices/DisplayDCTMcontent>] Consulté le 25/12/2021.

¹² Ministère de l'Éducation de l'Ontario, 2004 *Guide d'enseignement efficace de la communication orale* P.15.. En ligne : [<https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Orale>]. . Consulté le 19/04/2022

¹³ CUQ, J-P&GRUCA I, 2005. *Cours de la didactique du français langue étrangère et seconde*, presse universitaire de Grenoble, p.266.

3.2 Le manuel scolaire

Les manuels scolaires, sous forme de livres et de travaux, sont l'aide de base des manuels essentiels. Il s'agit d'un outil partagé par les étudiants d'une même classe. Le manuel est considéré à la fois comme un objet et un outil d'apprentissage permettant aux apprenants de poser des questions pour comprendre le texte. Ce support écrit peut servir à améliorer la compréhension et l'expression verbales.

3.3 Le support audio

Pendant les séances d'oral, les enseignants peuvent utiliser du matériel audio, des cassettes, des CD enregistrés par des francophones ou enregistrés par eux-mêmes. Les outils audio peuvent présenter des chansons, des histoires, des conversations...etc. L'objectif à travers l'usage de ce type de support est d'amener l'apprenant à développer sa compétence communicative.

3.4 Les Support audio-visuels

Les supports audio-visuels peuvent accroître la motivation et la joie d'apprendre, Ils attirent l'attention des apprenants et leur offrent l'avantage d'écouter et de regarder en même temps ce qui leur permet l'acquisition et le développement des deux compétences orales (compréhension et production). Les principaux supports exploités par les enseignants lors des Td de l'oral sont : les extraits de films, les vidéos, les reportages, les interviews, les débats, les entretiens... etc.

4 L'enseignement différencié en oral

En communication orale, les enseignants créent des conditions optimales pour faciliter la communication verbale entre différents groupes d'apprenants. Cela donne également à chaque étudiant le temps nécessaire pour s'exprimer, se faire écouter par ses pairs et bien vivre chaque situation d'échange. De cette façon, les enseignants forment une communauté d'apprentissage où chacun développe des compétences d'écoute et d'expression orale. Ce que souligne le Ministère de

l'Éducation de l'Ontario : « *Les programmes-cadres qui composent le curriculum prescrivent aux enseignantes et aux enseignants la matière à enseigner, alors que la pédagogie différenciée leur dit comment enseigner à un groupe d'apprenants en utilisant une variété d'approches d'enseignement...* »¹⁴.

5 Les deux grandes catégories de stratégies en communication orale

Les deux Stratégies d'écoute et de prise de parole sont la base d'une bonne communication orale, mais elles ne sont pas innées. Les apprenants sont de bons observateurs et sont bien conscients de l'efficacité de la communication. Mais ils ne savent pas toujours où et comment faire attention. Les stratégies de communication orale sont apprises grâce à des instructions explicites suivies d'une pratique quotidienne. Ce que note le Ministère de l'Ontario : « *Pour bien communiquer, il [l'élève] lui faut aussi apprendre à écouter et s'efforcer de comprendre ce qui est dit. En classe, le pont de la compréhension se construit sur trois choses : l'écoute, le respect des tours de parole et la prise en compte de la perspective d'autrui.* »¹⁵

5.1 Les stratégies d'écoute

L'écoute est une condition d'une communication réussie, synonyme d'une véritable ouverture aux autres, notamment dans l'échange entre pairs. Les stratégies d'écoute enseignent spécifiquement aux apprenants à respecter l'orateur, à mieux comprendre le sens du message, à demander des explications supplémentaires quand et comment, et à répondre à ce qui est dit. Au fur et à mesure que vous apprendrez à écouter efficacement, les apprenants comprendront l'importance de leur rôle d'auditeur, pour rendre l'interaction avec les autres plus intéressante. Les besoins d'apprentissage du groupe-classe et les besoins spécifiques de l'apprenant déterminent le choix de la stratégie d'écoute et le temps d'enseignement qui y est consacré. Pour Jean-Michel Ducrot : « *La compréhension orale est une compétence qui vise à*

¹⁴ Ministère de l'éducation de l'Ontario, 2005. *Op.cit.* P.33. En ligne : <https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Orale>. Consulté le 8/05/2022.

¹⁵ Ministère de l'éducation de l'Ontario, 2006d, P8. *Op.cit* P.45. Consulté le 19/04/2022.

faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement »¹⁶

5.2 Les stratégies de prise de parole

La prise de parole est « *le processus par lequel on va parler à un groupe de personnes d'une façon structurée et délibérée pour informer ou influencer les auditeurs. C'est transmettre des messages à l'aide du langage verbal mais aussi via le langage corporel pour bien communiquer »¹⁷* Cette stratégie est travaillée par l'enseignant pour le but de développer les compétences de production et d'interaction orales des apprenants. Les principales activités qu'un enseignant peut proposer aux apprenants pour les inciter à prendre la parole sont : jeux de rôle, discussion, débats, dialogue, description d'images, présentation orale ... etc.

6 Les activités langagières pour les trois situations de communication orale

Les activités langagières offrent de nombreuses occasions aux enseignants pour faire des observations appropriées et de fournir une rétroaction occasionnelle sur le développement des compétences de compréhension et de production orales des apprenants. Elles servent également de tremplin pour encourager les apprenants à pratiquer des stratégies d'écoute ou de communication orale ou de nouvelles compétences. Ce que note aussi Miyata lorsqu'elle précise : « *La communication orale est un processus d'apprentissage et de perfectionnement qui évolue tandis qu'on expérimente les techniques et les habiletés que l'on met ensuite à l'épreuve, encore et encore, devant de nouveaux auditoires. »¹⁸*

¹⁶ DUCROT J-M, 2005. *L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches*. [En ligne : <http://www.edufle.net/L-Enseignement-de-la-comprehension>]. Consulté le 20/04/2022.

¹⁷ *Introduction à la prise de parole en public- L'école Française* [En ligne : <https://lecolefrancaise.fr>]. Consulté le 01/05/2022.

¹⁸ Miyata, 2004.P.113. *Guide d'enseignement efficace de la communication orale* P.63. Consulté le 01/05/2022.

6.1 Activités d'interaction verbale

L'interaction verbale en classe de FLE se développe sous plusieurs formes, notamment celle des apprenants et l'enseignant au sein de classe. Cette interaction se différencie selon le type de l'activité pratiqué et selon les compétences des intervenants.

Les activités d'interaction orale aident les apprenants à affiner leur réflexion et à relier ce qu'ils apprennent à ce qu'ils savent déjà. Les activités proposées ci-dessous varient en nature, objectif, durée et fréquence. Les enseignants peuvent les utiliser dans toutes les matières en fonction de leurs objectifs pédagogiques spécifiques.

6.1.1 La conversation

Selon le dictionnaire LAROUSSE, la conversation désigne :

« *Échange de propos entre plusieurs personnes sur un ton généralement familier* »¹⁹

« *Ensemble des propos tenus par quelqu'un quand il parle avec d'autres, manière de s'exprimer* ». ²⁰ La conversation est une activité d'interaction orale consistant en des échanges spontanés qui peuvent se produire sur n'importe quel sujet. Les apprenants peuvent démarrer ou participer à des conversations et échanger des expériences et des idées.

6.1.1 La discussion

Selon le dictionnaire LE ROBERT, la discussion désigne : « *échange d'idées, d'arguments sur un sujet* »²¹ La discussion est une activité d'interaction orale dans laquelle les apprenants présentent leurs points de vue (opinions, idées) sur un problème ou un sujet et écoutent les opinions de leurs pairs. Progressivement, les étudiants peuvent insister pour persuader leurs camarades de classe d'adopter leur point de vue.

¹⁹ *Dictionnaire Larousse*, [En ligne : www.larousse.com/dictionnaires/francais-monolingue]. Consulté le 05/05/2022.

²⁰ Idem. [En ligne : www.larousse.com/dictionnaires/francais-monolingue]. Consulté le 05/05/2022.

²¹ *Dictionnaire Le Robert*, [En ligne : <https://dictionnaire.lerobert.com>]. Consulté le 05/05/2022.

6.1.2 La consultation

La consultation est une activité d'interaction orale, qui peut être effectuée à n'importe quelle étape de la réalisation d'une tâche sur n'importe quel sujet. Les apprenants recherchent les commentaires d'un autre camarade ou d'un petit groupe d'apprenants (par exemple, sur la fluidité de la lecture, de l'écriture et de l'explication des comptines) et utilisent les commentaires pour s'améliorer.²²

6.1.3 La chaise de l'auteur

La chaise d'auteur est une activité d'interaction orale qui permet aux apprenants de lire volontairement à haute voix une de leurs dissertations et de répondre aux questions de l'auditoire. Cette activité encourage les étudiants à grandir en tant qu'écrivains et surtout à continuer d'écrire et à célébrer le travail accompli, même si le texte n'est pas rendu au stade de l'édition.²³

6.1.4 Le remue-méninge

Le remue-méninge est une activité orale interactive qui peut se faire en petits groupes ou en classes. Il permet aux étudiants de mettre à jour leurs connaissances sur un sujet donné, une question posée ou un problème à résoudre dans un climat de confiance. Les apprenants sont encouragés à soumettre autant d'idées et de solutions que possible, et toutes les soumissions sont acceptées sans critique ni jugement.²⁴

²² Ministère de l'éducation de l'Ontario, 2005. Op.cit. P.33. En ligne : [\[https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Orale\]](https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Orale). Consulté le 09/05/2022.

²³ Ibidem. P78. Consulté le 09/05/2022.

²⁴ Ibid. P79. Consulté le 09/05/2022.

6.1.5 Le cercle de lecture

Un cercle de lecture est une activité d'interaction orale où un petit groupe d'apprenants qui lisent le même texte se réunissent pour en discuter. Ces discussions aident les étudiants à mieux comprendre et à développer de bonnes capacités de réflexion.²⁵

6.1.6 Écouter – Échanger en séance d'oral

Les discussions d'écoute sont des activités d'interaction orale qui encouragent les apprenants à répéter les textes lus par l'enseignant dans leurs propres mots. Cette activité encourage les étudiants, à écouter attentivement pendant qu'ils lisent en classe et à utiliser des mots appropriés pour exprimer leur compréhension et leur réaction au texte du petit groupe.²⁶

6.2 Activités d'expression orale

Les activités expressives motivent les apprenants à utiliser le langage, à jouer avec les mots, à apprendre du vocabulaire, à explorer des personnages et à animer du texte. Les enseignants peuvent utiliser des comptines, des poèmes, des chansons, des histoires ou des histoires qu'ils ont déjà lues ou vues. Vous pouvez également utiliser des histoires pour promouvoir chaque culture représentée dans votre classe afin d'aider les élèves à découvrir le lien entre leur propre culture et les cultures d'autres pays.²⁷

6.2.1 Le mime

Selon le dictionnaire LAROUSSE, le mime désigne un « *un genre de comédie où l'acteur représente une action sans paroles, raconte une histoire par gestes* ».²⁸ La pantomime

²⁵ Ibid. 80. Consulté le 09/05/2022.

²⁶ Ministère de l'éducation de l'Ontario, Op.cit. P.33. En ligne [<https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Oral>]. Consulté le 10/05/2022.

²⁷ Idem. P81. Consulté le 10/05/2022.

²⁸ Dictionnaire Larousse, [En ligne : www.larousse.com/dictionnaires/francais-monolingue]. Consulté le 10/05/2022.

est une activité d'expression silencieuse basée uniquement sur les gestes et l'expression physique.

6.2.2 Le théâtre des lecteurs

Un théâtre de lecture est une activité expressive dans laquelle deux apprenants ou plus lisent des textes, y compris des conversations et une narration, d'une manière expressive. Les théâtres de lecture aident les étudiants à développer des compétences fluides, à approfondir leur compréhension des manuels et à développer leurs loisirs de lecture.²⁹

6.3 Activités de présentation orale

Les activités de présentation orale aident les apprenants à devenir progressivement des orateurs efficaces et des auditeurs attentifs. Ils développent également des capacités d'écoute pour mieux comprendre, retenir les informations, partager leur gratitude et fournir des critiques constructives. Les activités de présentation orale sont d'abord informelles puis de plus en plus formelles. Vous trouverez ci-dessous des suggestions d'activités de différents types, durées et fréquences que les enseignants peuvent utiliser dans chaque matière.³⁰

6.3.1 Montre et raconte

Point and Tell est une courte présentation verbale où les apprenants présentent des éléments personnels ou des éléments liés au sujet étudié, selon des instructions de présentation pré-donnée.³¹

6.3.2 Le petit compte rendu

Un rapport court est une activité de présentation orale qui présente des informations sur un sujet choisi ou appris par un apprenant selon un guide créé par l'enseignant. Il permet aux étudiants de montrer leurs connaissances nouvellement acquises sur le sujet. L'enseignant

²⁹ Ministère de l'éducation de l'Ontario, 2005. *Op.cit.* P.33. En ligne : [\[https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Oral\]](https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Oral). Consulté le 11/05/2022.

³⁰ Idem. P84. Consulté le 11/05/2022.

³¹ Ibid. P85. Consulté le 11/05/2022.

décrit l'étudiant de manière originale et l'encourage à l'accompagner d'éléments visuels ou sonores.³²

³² Ibid. P85. Consulté le 11/05/2022.

**Chapitre 2 les stratégies
d'oral selon les étudiants de
1^{ère} année licence de Français**

Introduction partielle

Après la définition des notions fondamentales de notre recherche dans la première partie, nous passons au cours de cette deuxième partie à la présentation et l'analyse des résultats des enquêtes menées sur terrain, ce qui nous permettra par la suite de vérifier nos hypothèses de recherche et de répondre à nos questionnements de départ.

Notre partie pratique s'organise autour de trois principaux chapitres :

- Le premier chapitre sera consacré à la présentation et l'analyse des questionnaires destinés aux étudiants de la première année licence de français.
- Le deuxième chapitre sera réservé à l'analyse des réponses des enseignants interrogés sur les stratégies de l'oral.
- Le troisième chapitre focalise sur l'analyse des données recueillies lors séances d'observation effectuée auprès des enseignants assurant le module de l'oral en classe de première année licence de FLE.

1 Présentation du questionnaire adressé aux étudiants

Cet outil de collecte de données est composé de 14 questions entre fermées, semi ouvertes et ouvertes pour laisser le choix aux étudiants de donner des réponses plus ou moins personnelles et avoir plus d'informations qui nous permettront par la suite à infirmer ou confirmer nos hypothèses de recherche, et de répondre aux interrogations qui nous interpellent dans la présente étude.

Les questions que nous avons sélectionnées dans notre questionnaire tournent autour des éléments fondamentaux suivants :

- ✓ La stratégie orale la plus fréquente en classe de FLE (la stratégie orale la plus adoptée par les apprenants stratégie d'écoute ou de prise parole).
- ✓ Les supports préférés chez les apprenants pour l'acquisition et l'apprentissage de la pratique orale.
- ✓ Le niveau de l'interaction orale des étudiants de la première année licence de français.

Pour mener à bien notre recherche, nous avons distribué 35 questionnaires aux étudiants de la première année licence de français, mais nous devons souligner que nous avons eu des difficultés pour recontacter les étudiants ; ce qui justifie le fait que sur les 35 exemplaires distribués nous avons pu grâce à notre pugnacité récupérer 31 questionnaires dûment remplis³³.

1.1 Analyse des réponses des étudiants interrogés sur l'oral

Au cours de cette partie, nous analyserons et présenterons les réponses obtenues à chaque question de notre questionnaire sous formes des tableaux suivis des commentaires pour bien interpréter ces résultats.

Question n°1 : *D'après vous, le module de l'oral est:* Cette question nous permet de cerner ce que pensent ces étudiants des séances d'oral concernant leur motivation et leur intérêt que les séances d'oral suscitent chez eux ; ce que visent nos deux propositions : *Intéressant* (Enrichi votre vocabulaire) ; *-Ennuyeux*.

Le dépouillement nous donne la réponse 1 à l'unanimité de 31/31 qui ont coché « *intéressant* » ; soit 100% des étudiants interrogés (Tableau n°1, ci-dessous) :

Réponses proposées	Nombre de réponses	Taux
Intéressant	31	100%
Ennuyeux	00	00%
Total	31	100%

Tableau n°1 : Intérêt et motivations pour l'oral en 1^{ère} licence de FLE.

³³ Certains étudiants les ayant perdus et d'autres n'étant plus réapparus dans les séances de TD.

Commentaire

D'après le décompte des réponses obtenues, nous remarquons que 100% des étudiants de la première année licence de français affirment que l'oral est considéré comme étant un module important et intéressant dans le cursus de la licence de FLE.

Mais il nous faut aussi savoir ce qu'il en est de l'attente des étudiants sur cette matière, d'où notre **Question n°2** : *le module de l'oral répond-il à vos attentes ?* Celle-ci étant suivie des propositions « oui » et « non ».

Le décompte nous donne 28 réponses positives et 03 réponses négatives ; ce que nous reprenons dans notre tableau synthétique n°2 ; ci-après :

Réponses attendues	Réponses obtenues	Taux
Oui	28	90.32%
Non	03	9.68%
Total	31	100%

Tableau n°1 : Séances d'oral et congruence avec les attentes des étudiants.

Commentaire

D'après l'analyse des réponses apportées par les étudiants interrogés, nous constatons que l'enseignement de l'oral répond aux attentes de la majorité (90.32%) des étudiants de la première année licence de français. Une minorité de 9,68% des enquêtés soulignent que le module de l'oral ne répond pas à leurs attentes.

La Question n°3 : *En classe, vous posez des questions de clarifications à l'enseignant* suivie de trois possibilités de réponses: Souvent ; Rarement ; Jamais. Cette question nous permet de cerner la part de la demande et du besoin des étudiants en séance

d'oral. Sur les 31 étudiants interrogés 12 ont coché «Souvent», 03 «jamais» et 16 «rarement» (Cf. Tableau n°3)

Réponses proposées	Nombre de réponses	Taux
Souvent	12	38,70%
Rarement	16	51,61%
Jamais	03	9,67%
Total	31	100%

Tableau n°2 : Intervention par besoins des étudiants en séance d'oral.

Commentaire

Les résultats portés sur le tableau ci-dessus nous montrent que 16 étudiants interrogés, soit (51.61%) posent «Rarement» des questions de clarifications à l'enseignant. Certains étudiants (38.70%) affirment qu'ils posent «Souvent» des questions de clarifications à l'enseignant, et les 3 autres avec un taux de (9,67%) ne posent «Jamais» des questions à l'enseignant.». Cela veut-il dire que la majorité comprend vite et sans explicitation ou alors qu'il n'y a pas réellement d'échange spontané de leur part ?

La question n° 4 :*Trouvez-vous des difficultés à parler à haute voix en français ?* Elle est suivie des réponses par « Oui » ou par « Non ».

Le décompte permet de recenser 13 réponses positives et 18 réponses négatives ; ce que nous reprenons dans notre tableau synthétique n°4 ; ci-après :

Réponses attendues	Réponses obtenues	Taux
Oui	13	41,93%
Non	18	58,06%
Total	31	100%

Tableau n°4 : Présence de difficultés en communication orale chez les étudiants.

Commentaire

Le tableau ci-dessus indique qu'un peu plus de la moitié (58,06%) des étudiants de la première année licence de FLE ne trouvent pas de difficultés à parler à haute voix en langue française.

Le chiffre de 41,93% représente le taux des enquêtés qui rencontrent des difficultés à s'exprimer spontanément en français.

D'après l'analyse des réponses obtenues, nous trouvons que ces difficultés peuvent être dues à la mauvaise prononciation, ou la pauvreté du vocabulaire ou encore au stress et à la timidité.

Avec la Question n°5 nous abordons le volet évaluation ou vérification: *Êtes-vous évalués par votre enseignant ?* Nous avons proposé trois réponses : Souvent ; Rarement ; Jamais (Cf. Tableau n°5)

Réponses proposées	Nombre de réponses	Taux
Souvent	16	51,61%
Rarement	15	48,38%
Jamais	00	00%
Total	31	100%

Tableau n°5 : Fréquence de l'évaluation de l'oral en 1^{ère} licence FLE.

Commentaire

D'après les résultats du tableau ci-dessus, nous constatons que 51,61% des étudiants interrogés disent qu'ils sont «souvent» évalués par leur enseignant.

Cependant, nous remarquons que 48,38% des enquêtés déclarent qu'ils sont «rarement» évalués par leur enseignant.

La Question n°6 : *En classe, quelle est la stratégie que vous jugez la plus fréquente:* cette question nous permet de cerner la stratégie orale dominante en classe de FLE ; ce que visent nos deux propositions :-Stratégie d'écoute ; -Stratégie de prise de parole.

Le dépouillement fait ressortir une légère différence pour les réponses obtenues : 16 réponses pour la stratégie de prise de parole et 15 réponses pour la stratégie d'écoute ; ce que nous reprenons dans notre tableau synthétique n°6 :

Réponses proposées	Réponses obtenues	Taux
Stratégie d'écoute	15	48,38%
Stratégie de prise de parole	16	51,61%
Total	31	100%

Tableau n° 6 : La stratégie orale la plus dominante en classe de 1^{ère} FLE.

Commentaire

Le tableau ci-dessus indique qu'un peu plus de la moitié (51,61%) des étudiants interrogés considèrent la prise de parole comme la stratégie la plus fréquente lors de l'apprentissage de l'oral en en classe de FLE. Notons que la prise de parole est une stratégie utilisée par les enseignants pour travailler la production orale.

48,38% est le pourcentage qui représente les étudiants qui adoptent l'écoute comme stratégie d'acquisition de la pratique orale en classe de FLE. Sachant que l'écoute est une stratégie exploitée par les enseignants pour développer la compétence de compréhension orale des apprenants.

La Question n°7 : *Comment vous présentez vos exposés oraux ? Celle-ci étant suivie de deux possibilités de réponses : -Avec feuille ; -Sans feuille ; Pourquoi ?*

Les réponses recueillies se répartissent en 07 réponses pour la présentation avec feuille et 24 réponses pour la présentation sans feuille ; ce que nous reprenons dans notre tableau synthétique n°7 ; ci-après :

Les réponses attendues	Les réponses obtenues	Taux
Avec feuille	07	22,58%
Sans feuille	24	77,41%
Total	31	100%

Tableau n °7: Modalité de présentation d'un exposé oral par les étudiants.

Commentaire

En observant les statistiques du tableau ci-dessus nous constatons que 77,41% des étudiants interrogés présentent leurs exposés sans feuille.

D'après l'analyse des réponses apportées par nos enquêtés, nous trouvons que la présentation sans feuille favorise une meilleure construction de la pratique orale, cela leur permet d'affronter le public facilement.

En effet, ils considèrent que le module de l'oral est le meilleur moyen à s'exprimer spontanément en langue française. Cependant un pourcentage de 22,58% des enquêtés soulignent qu'ils présentent leurs exposés accompagnés d'une feuille et cela pour plusieurs raisons : le manque de vocabulaire, l'absence de la structuration des idées (absence de cohérence et de cohésion), le complexe ... etc.

Question n°8 : *en classe, utilisez-vous divers supports audio-visuels?*

Avec cette question, nous voulons savoir avec précision les outils pédagogiques exploités en séances d'oral en première année de licence français langue étrangère, les interrogés doivent répondre par « Oui » ou par « Non ».

Les réponses recueillies font ressortir le bilan suivant : 13 pour le oui et 18 pour la réponse négative ; ce que nous reprenons dans notre tableau synthétique n°8 ; ci-après :

Réponses attendues	Réponses obtenues	Taux
Oui	13	41,93%
Non	18	58,06%
Total	31	100%

Tableau n° 8 : Utilisation des supports audio-visuels en classe de FLE.

Commentaire

Le tableau ci-dessus montre que l'utilisation des supports audio-visuels lors de l'enseignement/Apprentissage de l'oral en classe de FLE est présente qu'à 41,93%. Le taux de 58,06% des enquêtés soulignent qu'ils n'utilisent «Jamais» des supports audio-visuels en classe.

Question n°9 : *Selon vous, qu'est ce que il faut maîtriser pour parler correctement en FLE ?*

Cette question permet de saisir les compétences importantes pour acquérir la maîtrise de l'oral et par moyens inéluctables pour aboutir à la fluidité verbale.

D'après l'analyse des réponses apportées par nos enquêtés, nous remarquons que la richesse du vocabulaire et la maîtrise des règles de grammaire ainsi que celle de conjugaison aident mieux les apprenants à parler correctement la langue française. La majorité des étudiants interrogés soulignent que la lecture et l'écoute des conversations de français représentent le meilleur moyen qui permet l'acquisition de la pratique orale.

Question n°10 : *Quelles remarques reviennent chez vous, à propos de la compétence de l'interaction orale chez vos camarades de classe ?*

Cette question nous permet de déterminer le niveau de la compétence d'interaction orale des étudiants en première année licence de FLE.

En observant les réponses obtenues, nous constatons que la majorité des étudiants de la première année licence de français ne sont pas satisfaits du niveau de leurs interactions orales en classe et cela est dû aux difficultés de «Prononciation» et au «Rythme». De plus ils ont un manque de vocabulaire pour bien maîtriser cette compétence, donc ils soulignent que le niveau de leurs interactions est moyen et limité.

Question n°11 : Quelles sont les carences que vous pensez avoir ?

Cette question nous permet de cerner les carences orales dont souffrent les étudiants de la première année licence de français ; ce que visent nos quatre propositions :

-non respect des temps du discours oral ; - Syntaxe non maîtrisée ;

-prononciation défailante ; -vocabulaire pauvre ;

Réponses proposées	Nombre de réponses	Taux
Non-respect des temps du discours oral	08	25,80%
Syntaxe non maîtrisée	05	16,12%
Prononciation défailante	00	00%
Vocabulaire pauvre	18	58,06%
Total	31	100%

Tableau n° 9 : Carences linguistiques à l'oral chez les 1^{ères} années FLE.

Commentaire

À la lumière du tableau ci-dessus, nous constatons que la majorité des étudiants interrogés (58,06%) affirment qu'ils souffrent d'un manque de vocabulaire. De plus 25,80% des enquêtés soulignent qu'ils trouvent des difficultés à gérer le temps du discours oral. Une minorité de 16,12% des étudiants interrogés déclarent qu'ils souffrent d'une carence au niveau de la syntaxe. (Lors de l'enquête effectuée, nous avons dû expliquer le mot «carences» à nos enquêtés vu qu'ils n'ont pas compris le terme).

La Question n° 12 : Aimeriez-vous écouter beaucoup de conversations de français ? Cette question est suivie des possibilités de réponses et de la justification «*Oui* » ; «*Non* » ; - *Si oui* ; -*Pourquoi* ?

Avoir des réponses à cette douzième question est à même de donner la représentations que se font nos étudiants face à la parole françaises ; autrement dit , ce sont attirés par le

français des natifs ou non lors des communications et échanges authentiques. Le décompte totalise 31 réponses positives, soit 100% des étudiants interrogés.

Commentaire

D'après les résultats obtenus, nous constatons que 100% des étudiants interrogés affirment qu'ils aiment écouter plusieurs conversations de français.

En analysant leurs réponses, nous constatons que l'écoute de ces conversations favorise une meilleure acquisition au niveau de l'oral, cela leur permet d'enrichir leur vocabulaire et de développer leurs compétences de compréhension et de production orales, comme cela les fait réfléchir et corriger leur propre articulation et intonation en situation conceptualisée.

La Question n°13 : *Vous préférez apprendre la pratique de l'oral avec :* celle-ci étant suivie de deux propositions : *-Les supports audio ; -Les supports audio-visuels ;* comme nous leur avons aussi demandé la ou les raisons avec cette consigne : « *Justifier votre choix* ». Nous avons comptabilisé 29 réponses pour l'utilisation des supports audio-visuels et 02 réponses pour le recours aux supports audio. Ce que nous reprenons dans notre tableau synthétique n°11 ; ci-après :

Réponses proposées	Nombre de réponses	Taux
Les supports audio	02	6,45%
Les supports audio-visuels	29	93,54%
Total	31	100%

Tableau n° 10 : Supports préférés en apprentissage des pratiques orales.

Commentaire

Il est à noter que 93,54% des étudiants interrogés préfèrent l'apprentissage de la pratique orale en utilisant des supports audio-visuels. D'après l'analyse des réponses obtenues, nous remarquons que le support audio-visuel offre à l'apprenant l'avantage

d'écouter et de regarder en même temps, cette opération attire mieux l'attention des apprenants, leur permet de saisir le verbal et le non verbal.

Le chiffre de 6,45% représente le pourcentage des étudiants qui préfèrent l'exploitation et l'utilisation des supports audio pour apprendre la pratique orale en classe. Aussi, nous pouvons admettre que l'audio-visuel est certainement considéré comme plus performant, car le visuel joue un grand rôle dans la compréhension quand l'auditif fait défaut ou reste flou, pour diverses raisons.

Question n°14 : *A propos de quels thèmes aimeriez-vous écouter des conversations entre français ?*

Cette question nous permet de déterminer les thématiques préférées pour l'écoute des conversations entre français ; ce que visent nos cinq propositions : *Les relations sociales ; - L'histoire contemporain ; - Les voyages organisés ; - Le problème de l'eau dans le monde ; - L'émigration clandestine.*

Elle nous permet également de mieux comprendre les orientations psychoaffectives des étudiants face à ce qu'on leur propose, et donc de viser leurs motivations réelles en travaillant les thèmes qui accrochent.

Les réponses recueillies font état de 20 sur 31 étudiants, pour les relations sociales ; 05 réponses pour les voyages organisés et 06 qui ont opté pour les échanges sur l'émigration clandestine ; ce que nous reprenons, pour les besoins de transposition en pourcentages dans notre tableau synthétique n°12 ; ci-après :

Réponses proposées	Nombre de réponses	Taux
Les relations sociales	20	64,51%
L'histoire contemporaine	00	00%
Les voyages organisés	05	16,12%
Le problème de l'eau dans le monde	00	00%
L'émigration clandestine	06	19,35%
Total	31	100%

Tableau n°11 : Thématiques préférées à l'écoute d'échanges entre français.

Commentaire

D'après les résultats du tableau ci-dessus, nous remarquons que les étudiants interrogés aiment l'écoute des conversations de français qui portent sur différentes thématiques.

D'après l'analyse des réponses obtenues, nous constatons que «les relations sociales» représentent le thème le plus préféré chez nos enquêtés avec un taux de 64,51%. De plus 19,35% pour les conversations qui portent sur la thématique de «l'émigration clandestine». Enfin 16,12% pour les conversations qui portent sur l'option : «des voyages organisés».

Synthèse

D'après l'analyse des réponses des étudiants à notre questionnaire, nous avons remarqué une légère différence dans les réponses obtenues pour la stratégie d'écoute et celle de prise de parole avec un taux de 48,38% et 51,61%. Pour cela, nous déduisons que les deux stratégies occupent une place importante en classe. Nous soulignons également que ces deux stratégies orales constituent divers moyens permettant à l'apprenant d'adopter des techniques qui vont l'inciter et l'encourager dans l'apprentissage de la pratique orale.

Il est à noter que les stratégies d'écoute représentent une modalité qui favorise le développement de la compétence de compréhension orale, contrairement à la stratégie de prise de parole qui favorise l'acquisition de la compétence de production orale.

Concernant le niveau de la compétence d'interaction orale des étudiants de la première année licence de FLE, nous avons trouvé que la majorité des enquêtés ne sont pas satisfaits du niveau de leurs interactions orales en classe et cela est dû aux difficultés de «Prononciation» et au «Rythme» ainsi que la pauvreté de leur vocabulaire. Ce qui nous a permis de souligner que leur niveau est moyen et limité en termes de cette compétence.

Conclusion partielle

Ainsi donc, en nous appuyant sur les résultats obtenus, nous retenons que la majorité des étudiants préfèrent l'apprentissage de la pratique orale, en situation d'apprentissage en leur qualité d'étudiants de spécialité licence de français langue étrangère en utilisant de préférence des supports audio-visuels axés sur plus particulièrement sur les relations sociales.

Enfin, les enquêtés soulignent aussi que l'exploitation du support audio-visuels leur offre la possibilité d'écouter et de regarder en même temps, ce qui leur permet de saisir le verbal et le non verbal dans leur complémentarité au service du sens. Mais qu'en pensent les enseignants d'oral concernant ce module, ses supports ainsi que ses stratégies ? C'est ce que nous présenterons dans notre chapitre 3.

**Chapitre 3 les stratégies
d'oral selon les enseignants de
1^{ère} année licence de Français**

Introduction partielle

L'enquête par questionnaire nous permet de mener notre étude sur ce que pensent les enseignants du module d'oral concernant l'enseignement des stratégies orales aux apprenants de la première année licence de français

Lors de l'enquête effectuée, nous avons distribué 8 questionnaires aux enseignants assurant le module de l'oral avec les différents groupes de la première année licence de français, nous avons pu récupérer les huit questionnaires dûment remplis.

Ces questionnaires sont essentiellement basés sur les éléments fondamentaux suivants : la méthodologie appliquée par les enseignants, la compétence orale favorisée (compréhension ou expression) et aux outils pédagogiques exploités pour développer la compétence de communication orale des apprenants.

1 Composition du questionnaire adressé aux enseignants

Les questions que nous avons incluses dans notre questionnaire, visent à obtenir des réponses qui nous permettront de vérifier nos hypothèses de recherche et de répondre à nos questionnements de départ. Notre questionnaire comprend 19 questions basées principalement sur les trois facteurs suivants :

- ✓ L'exploitation des situations de communications orale.
- ✓ Les différents outils et supports exploités par ces enseignants.
- ✓ Les stratégies de la communication orale.

1.1 Analyse et commentaires des données recueillies sur l'oral

Dans cette section, nous analyserons, interpréterons et commenterons les réponses à chaque questions de notre questionnaire.

Sachant que le questionnaire proposé est composée de 19 questions entre fermées, semi-ouvertes et ouvertes.

1.1.1 Formation et expérience pédagogique des enseignants d'oral

La question n°1 porte sur *l'expérience dans l'enseignement* :

Nous avons proposé les trois possibilités de réponses suivantes : *Moins de 10 ans ; 10 ans et plus ; Plus de 20 ans.*

Le dépouillement nous donne le bilan suivant : trois enseignants exercent ce métier depuis moins de dix ans ; trois autres comptabilisent dix ans et plus ; deux ont plus de vingt ans dans l'enseignement ; Ce que nous reprenons dans notre tableau synthétique n°1, ci-après :

Années d'expériences	Nombre de réponses	Taux %
Moins de 10 ans	03	37.5%
10 ans et plus	03	37.5%
Plus de 20 ans	02	25%
Total	08	100%

Tableau n° 1 : expérience pédagogique des enseignants interrogés

Commentaire

La transposition en taux d'après le tableau ci dessus, fait ressortir les pourcentages suivants : 37% des enseignants ont moins de dix ans d'expériences. Le même pourcentage pour les enseignants qui ont 10 ans et plus. 25% représente le pourcentage des enseignants qui comptent plus de 20 ans d'expériences dans le domaine de l'enseignement.

Question n°2 : *Pensez-vous avoir été formé(e) pour un enseignement-apprentissage de l'oral ?* Celle-ci étant suivie des propositions « Oui » ; « Non »

Et *Si non, qu'est ce qui manque à votre formation et que vous déplorez ?* Le dépouillement fait ressortir 8 réponses positives.

Commentaire

Nous remarquons que tous les enseignants affirment A l'unanimité avoir été formés pour assurer l'enseignement-apprentissage de l'oral.

1.1.2 Importance des séances d'oral dans le processus d'apprentissage

La question n°3 : *Placez-vous, la communication orale au cœur de votre planification et de votre enseignement ?* Elle est suivie des réponses par « Oui » ou par « Non »

Les huit enseignants interrogés ont tous répondu par l'affirmative ; soit un taux de cent pour cent pour cette question aussi. ILS affirment qu'ils placent souvent la communication orale au cœur de leur planification et de leur enseignement même lorsqu'ils interviennent dans les autres modules car l'interaction pédagogique en tant que communication dans tout enseignement-apprentissage, est incontournable, à plus forte raison quand il s'agit de l'appropriation d'une langue étrangère en contexte précis .

1.1.3 Types et sources des supports exploités à l'oral chez les 1^{ère} années

Question n°04 : *quelles sont les supports corpus de vos séances d'oral ?*

Cette question nous permet de savoir avec précision les supports et outils pédagogiques employés par les enseignants en séances d'oral ; Ce que visent nos propositions de réponses :

Enregistrements audio ; Des lectures expressives ; Des déclarations de poèmes et d'autres textes ; Des enregistrements audio-visuel ; Films à visionner en médiathèque comme support

Sachant que les interrogés peuvent cocher plusieurs réponses, le décompte fait état de 6 réponses pour les enregistrements audio, 3 réponses pour les lectures expressives,

Chapitre 3 : Analyse des réponses des enseignants interrogés sur les stratégies orales.

2 réponses concernant les déclamations de poèmes et autres textes littéraires ; 7 enseignants exploitent aussi des enregistrements audio visuels et 3 font recours aussi aux films à visionner en médiathèques, ces différentes informations sont reprises notre tableau synthétique n°2 :

Nos propositions	Nombre de réponses	Taux
Enregistrements audio	06	75%
Des lectures expressives	03	37.5%
Des déclarations de poèmes et d'autres textes	02	25%
Des enregistrements audio-visuels	07	87.5%
Films à visionner en médiathèque comme support	03	37.5%

Tableau n° 2 : Supports corpus exploités par les enseignants de 1^{re} année FLE.

Commentaire

D'après l'analyse des réponses obtenues, nous constatons que le support « enregistrement audio » est présent à 75% lors des séances d'oral. Ensuite, le support « des lectures expressives » se manifeste à 37.5%.

De même, pour le support « films à visionner en médiathèque ». 25% est le pourcentage pour le support « des déclarations de poèmes et d'autres textes ».

Enfin, 87.5% pour le support « des enregistrements audio-visuels ».

En somme, les supports audio et audio visuel sont les plus employés par les enseignants de première année de licence de français pour leurs séances d'oral.

La question n° 5 : *Ces supports sont produits par des autochtones ? Des français ? Autres ?*

Cette question nous permet de connaître les sources des documents auxquels les enseignants font appel, tous les enseignants affirment que les supports utilisés lors des séances de l'oral sont produits par des natifs. Autrement dit, par des auteurs algériens.

1.1.4 Réinvestissement des données fournies par les étudiants

Question n° 6 : *Vous faites, appel à la collecte de données provenant de diverses tâches que l'élève a accomplie ?* Cette question est suivie de trois possibilités de réponses: *Souvent ; Rarement ; Jamais ;*

Les huit enseignants interrogés affirment qu'ils utilisent souvent la collecte de données provenant de diverses tâches que l'élève a accomplie.

Commentaire

D'après les résultats obtenus, 100% des enseignants affirment qu'ils utilisent souvent la collecte de données provenant de diverses tâches que l'élève a accomplie.

Question n° 7 : *Selon vous, quels sont les 3 fréquences d'exploitations des situations de communications orale ?* Cette question nous permet de cerner la fréquence exacte de chacune des situations de communication orale exploitée par les enseignants.

Commentaire

D'après l'analyse des réponses obtenues, la majorité de nos enquêtés soulignent que l'interaction verbale est la situation de communication orale dominante lors d'une séance d'orale pour un pourcentage de 60%. Ensuite l'expression avec 30%. Enfin la présentation pour seulement 10%.

La question n°8 : *Exploitez-vous ces 3 situations de communication en salle de classe ?* Cette question est suivie des possibilités de réponses et de la justification *Oui ; Non ; pourquoi ?*

Commentaire

Tous les enseignants affirment qu'ils exploitent les trois situations de communication orale.

1.1.5 Pratiques pédagogiques privilégiées par les enseignants

Question n°9 : *D'après-vous laquelle des deux pratiques est un excellent moyen pour développer le vocabulaire et les structures langagières des élèves.* Cette question est suivie des réponses à cocher; *La pédagogie par projet ; L'apprentissage coopératif et collaboratif ; Les deux ;*

Et de *Pourquoi ?*

Les huit enseignants interrogés ont tous affirmés qu'ils utilisent les deux pratiques pour développer le vocabulaire et les structures langagières des apprenants.

Commentaire

Nous remarquons que 100% est le pourcentage des enseignants qui jugent que les deux pratiques pédagogiques sont un excellent moyen pour mieux développer le vocabulaire et les structures des élèves.

Pour la 2ème partie de cette question «*pourquoi ?*», nos enquêtés ont répondu : «*l'une intègre l'autre, qui dit pédagogie par projet dit un travail coopératif et collaboratif*».

Question n°10 : *Combinez-vous, la composante science phonologique à des tâches authentiques en lecture et en écriture ?* Cette question est suivie des réponses à cocher: *oui ; non*

Et de *Si ou, pourquoi ?*

Les huit enseignants interrogés infirment qu'ils ne combinent pas la composante science phonologique à des tâches authentiques en lecture et en écriture.

Commentaire

100% est le pourcentage de nos enquêtés, soulignes qu'ils n'y a pas de combinaison de science phonologique à des tâches authentiques en lecture et en écriture.

Pour la 2ème partie de cette question « *si non, pourquoi ?* », la majorité des enseignants ont répondu : « Ils travaillent la phonologie durant la séance consacrée à cet aspect ».

Question n°11 : *D'après vous, lesquels de ces activités pour les centres de littératie facilite l'écoute et l'interaction verbale entre les étudiants afin de développer leur habilités langagières ?* Les réponses proposées : *Centre d'écoute ; Centre de conversation ; Centre d'art et dramatique ; Centre de comptine et de poésie ; Centre de communication*

Et de *la justification du choix.*

Sachant que les interrogés peuvent cocher plusieurs réponses, le décompte fait état de 8 réponses pour centre d'écoute, de même pour centre de conversation. 7 réponses concernant le centre d'art et dramatique et aussi pour le centre de comptine et de poésie. Et enfin 8 réponses pour le centre de communication ; ce que nous reprenons dans notre tableau synthétique n°3 ; ci-après :

Les activités	Réponses obtenus	Taux %
Centre d'écoute	08	100%
Centre de conversation	08	100%
Centre d'art et dramatique	07	87.5%
Centre de comptine et de poésie	07	87.5%
Centre de communication	08	100%

Tableau n°03 : Développement des habilités langagières en séance d'oral

Commentaire

D'après les données que nous avons recueillies, 100% des enseignants jugent que ces activités : centre d'écoute et centre de conversation, le centre de communication. Contribuent au développement des compétences langagières et communicatives des apprenants. 87.5% est le pourcentage pour le centre d'art et dramatique et aussi pour le centre de comptine et de poésie.

À l'exception d'un seul enseignant qui justifie son choix par le manque de disponibilité des supports.

1.1.6 Place de l'interaction verbale dans la présentation orale et l'expression

La question n°12 : *En séance d'oral, accordez-vous une grande attention aux trois situations d'enseignement à savoir l'interaction verbale, l'expression et la présentation orale ?*

Cette question est suivie des réponses à cocher: *Souvent ; Rarement ; Jamais ;*

Les huit enseignants interrogés affirment qu'ils accordent souvent une grande attention aux trois situations d'enseignement à savoir l'interaction verbale, l'expression et la présentation orale.

Commentaire

D'après les résultats obtenus, 100% des enseignants interrogés affirment qu'ils accordent une grande attention aux trois situations de communication orale

La question n°13 : *Vous donnez, plus d'importance à l'expression personnalisée lorsqu'ils répondent dans l'évaluation ?* Elle est suivie des réponses par « Oui » ou par « Non »

Les huit enseignants interrogés infirment qu'ils donnent de l'importance à l'expression personnalisée lorsque les apprenants répondent dans l'évaluation.

Commentaire

Nous constatons que 100% des enseignants interrogés donnent de l'importance à l'expression personnalisée lorsque les apprenants répondent dans l'évaluation

Question n°14 : *Quelle stratégie exploitez-vous le plus en classe ?* Cette question nous permet de savoir quelle est la stratégie la plus exploitée par les enseignants en classe. Ce qui nous donne nos trois propositions : *Stratégie d'écoute ; Stratégie de prise de parole ; Stratégie de communication orale (débat...)*

Il est à noter que les interrogés peuvent cocher plusieurs réponses, le dépouillement nous donne 8 réponses pour chacune des stratégies. Autrement dit, tous les enseignants exploitent les trois stratégies en classe.

Commentaire

Nous relevons d'après notre analyse, que tous les enseignants exploitent principalement les trois stratégies en salle de classe.

Question n° 15 : *Porte sur l'interaction, Lors des séances d'oral la majorité de vos étudiants prennent la parole : Suivis des propositions ; Facilement ; Arrivent difficilement à parler ; Attendre d'être interpellés.*

Et de Au cas où beaucoup ne profitent pas des stratégies d'oral pour participer, quelles en seraient les causes, à votre avis ?

Le dépouillement donne le bilan suivant : 3 enseignants ont répondu pour la proposition : Facilement, de même pour la proposition : Attendre d'être interpellés. Et 2 enseignants ont répondu pour la proposition : Arrivent difficilement à parler ; ce que nous reprenons dans notre tableau synthétique n°4 :

Propositions	Réponses obtenues	taux %
Facilement	03	37.5%
Arrivent difficilement à parler	02	25%
Attendre d'être interpellés	03	37.5%
Total	08	100%

Tableau n°04 : Prise de parole en séances d'compréhension /expression orale

Commentaire

En observant le tableau ci-dessus, nous remarquons que 37.5% des apprenants prennent la parole facilement. De même pour ceux qui attendent d'être interpellés. 25% est le pourcentage des étudiants qui arrivent difficilement à parler.

Pour la 2ème partie de cette question «*Au cas où beaucoup ne profitent pas des stratégies d'oral pour participer, quelles en seraient les causes, à votre avis ?* », Les enseignants précisent que les causes sont dus a la timidité, pauvreté du vocabulaire en langue française, manque d'occasion de prise de parole.

1.1.7 Correction phonétique et enregistrement des produits des étudiants

Question n°16 : *Pratiquez-vous des activités de corrections phonétiques ?* Cette question est suivie des réponses à cocher : «*Oui* » ; «*Non* »

Et de *Si oui, pourquoi ?*

Sachant que nos étudiants et apprenants prononcent mal certaines consonnes et diphtongues, comme ils ne maîtrisent pas aussi le rythme des énoncés ,il nous semble primordiale de connaître les réponses des enseignants d'oral, surtout lorsqu'il est question

Chapitre 3 : Analyse des réponses des enseignants interrogés sur les stratégies orales.

de licence de français langue étrangère où la langue est le pivot central de la spécialité ou filière de leur cursus universitaire.

Réponses attendus	Réponses obtenues	Taux %
Oui	05	62.5%
Non	03	37,5%
Total	08	100%

Tableau n°05 : Pratiques des activités de correction phonétique et articulatoire

Commentaire

Les résultats obtenus montrent que 62% des enseignants de l'oral pratiquent des activités de correction phonétique en classe. 37.5% est le pourcentage des enseignants qui ne recourent pas à la correction phonétique.

Pour la 2ème partie de cette question «*Si oui, pourquoi ?* », la majorité des interrogés trouvent la correction phonétique importante dans la communication orale.

Question n°17 : *Enregistrez-vous les productions de vos élèves pour les réécouter ensemble ?* Cette question est suivie des réponses à cocher: « *oui* » ; « *non* »

Et de *Si oui, dans quel objectif ?*

Réponse attendus	Réponses obtenues	Le taux %
Oui	02	25%
Non	06	75%
Total	08	100%

Tableau n°06 : Enregistrement des productions orales des étudiants.

Commentaire

Les résultats obtenus montrent que 75% des enseignants neregistrent pas les productions de leurs étudiants. 25% est le pourcentage des enseignants qui enregistrent et encourage cette activité.

Pour la 2ème partie de cette question « *Si oui, dans quel objectif?* », les enseignants se justifient par la réponse suivante : « *Pour leur permettre d'effectuer une auto-évaluation et une évaluation par pairs* ».

1.1.8 Commentaires et suggestions des enseignants sur l'interaction verbale

Question n°18 : *Quelles remarques reviennent chez vous, à propos de l'interaction verbale chez vos apprenants ?* Cette question nous permet de cerner le niveau des apprenants en termes de la compétence d'interaction verbale.

Commentaire

Les remarques les plus citées par les enseignants tournent au tour de manque de d'authenticité et de spontanéité du discours. Nous déduisons que l'interaction verbale chez les étudiants est très pauvre.

La question n°19 : *Que proposez-vous pour travailler plus efficacement les stratégies interactives en première année de licence FLE ?* Suivie des propositions suivantes : *Plus de documents récents en bibliothèque universitaire ; Plus d'enregistrements (CD) de la parole française. ; Plus de laboratoires de langue pour les corrections ; Plus de volume d'horaire pour la pratique de l'oral par semaine ;*

Et d'autres propositions ?

Commentaire

Nous constatons que la majorité des enseignants ont validés toutes les propositions suggérées. Pour la 2ème partie de cette question « *autres propositions* », un enseignant ajoute : « *une bonne formation des enseignants assurât ce module* ».

Synthèse

D'après l'analyse des questionnaires nous déduisons que :

Les enseignants de 1ère année de licence de français affirment qu'ils adoptent entièrement les trois situations de communication comme stratégies pédagogiques pour enseigner et développer la compétence de communication orale des étudiants. Pour cela, ils soulignent qu'ils placent la communication orale au cœur de leur planification. Leurs stratégies résident dans l'accord d'une grande attention à l'interaction verbale, l'expression et la présentation orale. Mais ils ne les appliquent pas avec le même degré.

A retenir que Les supports regroupant « des lectures expressives » et de même pour le support « films à visionner en médiathèque » et aussi le support « des déclarations de poèmes expressives » est présent dans l'enseignement de l'oral mais de manière restreinte. Autrement dit, il y a quelques enseignants seulement qui recourent à ce type de documents

Par contre, la majorité des enseignants choisissent le support « enregistrement audio » présent à 75% lors des séances d'oral et plus encore pour le support « des enregistrements audio-visuels » avec un pourcentage de 87.5%. Nous constatons donc que l'audio et le visuel sont les plus exploités en classe de 1ère année de licence FLE.

Enfin, nous en appuyant sur les résultats obtenus nous devons ajouter que dans l'ensemble, tous les enseignants exploitent les stratégies d'écoute, stratégies de prise de parole et les stratégies de la communication orale. mais qu'en est-il réellement sur le terrain de la pratique de l'oral et des stratégies en séances d'oral suivies lors de notre stage d'observation ? C'est ce que nous tenterons d'analyser dans notre chapitre 4.

Chapitre 4 les Stratégie d'oral en situation réelle de classe

Introduction partielle

Dans ce quatrième et dernier chapitre de notre recherche, nous passons à la présentation des résultats de notre deuxième enquête qui concerne les données recueillies lors des séances d'observation que nous avons effectuées pendant les travaux dirigés auprès des enseignants de l'oral et de leurs étudiants de première année de formation de licence français langue étrangère.

Pour plus de précisions, Nous soulignons que nous avons assisté à trois séances d'observation avec 3 enseignants qui assurent le module de l'oral, et 3 groupes d'étudiants de la première année licence de français. (En raison de la répétition des mêmes leçons à chaque TD, nous avons limité notre participation à trois séances d'observation).

Il est à signaler que le choix des enseignants est dû à leur expérience dans le domaine de l'enseignement universitaire de la filière de français en général, et l'enseignement de l'oral, en particulier, (sachant que l'analyse des réponses aux questionnaires destinés aux enseignants, nous a permis d'identifier facilement les stratégies, les activités, les difficultés rencontrées par leurs étudiants et les supports les plus employés chez eux). Ce que nous avons aussi visé à travers les paramètres contenus dans l'outil indispensable pour des observations ciblées de cours et, ou TD dans leurs actualisation

1 Présentation de la grille d'observation

Dans cette deuxième enquête menée sur terrain, nous avons non seulement utilisé des grilles d'observations mais aussi des prises de notes pour avoir le plus possible d'informations qui nous aideront par la suite, dans la vérification de nos hypothèses de recherche.

Notre grille s'ouvre sur les critères visant des précisions sur les paramètres fondamentaux suivants :

- Disposition de la salle de classe.

- Comportement de l'enseignant.
- Comportement de l'apprenant.
- Groupe classe cible.
- Contenus à maîtriser par les premières années de licence FLE.
- Qualité et conduite des exercices.
- Compétence visée par la séance.
- Enseignement des stratégies d'écoute ou de prise de parole.

Notre travail d'observation a pour but de décrire le comportement de l'enseignant ainsi que celui des étudiants, les stratégies orales mises en œuvre lors du déroulement de la séance assurée aux apprenants ainsi que les supports pédagogiques exploités pour installer et développer les compétences de compréhension et de production orales chez les apprenants de ce niveau.

1.1 Analyse des séances suivies chez 3 enseignants d'oral

Dans cette partie, nous présenterons l'analyse de chaque séance d'observation sous forme d'un compte rendu. Nous nommerons les enseignants visités par les lettres A ; B et C. Leurs groupes respectifs seront aussi désignés par A ; B ; et C, pour les différencier.

1.1.1 Déroulement de la séance d'oral chez le groupe classe A

La première séance à laquelle nous avons assisté a eu lieu le 14/03/2022 en salle n° 5 bloc 06, de 13h00 à 14h30. Le groupe est composé de 17 étudiants. L'enseignant exploite deux supports différents : l'un est audio, l'autre est un texte écrit.

Le support audio est un enregistrement audio d'un reportage qui s'intitule «Zéro déchet». L'écoute de ce reportage incite mieux les apprenants à construire des idées contextuelles qui conduisent à la production de discours relié au thème.

L'objectif à travers l'usage de ce type de support est d'amener l'apprenant à développer sa stratégie d'écoute ; sachant que l'écoute est une stratégie travaillée par

l'enseignant pour développer la compétence de compréhension orale de ses apprenants. Donc elle est orientée selon l'organisation du support et sa progression.

Le support écrit est un questionnaire distribué par l'enseignant aux apprenants, il est composé de 09 questions fermées et une activité de réflexion (question ouverte) dont les apprenants vont produire des expressions orales personnelles. Il est à signaler que la réponse aux questions portées sur les photocopiés nécessite d'abord l'écoute de reportage.

Nous reprenons le déroulement de cette séance comme suit :

L'enseignant A entre en classe ; il fait l'appel pour mentionner les noms des absents. Ensuite, il commence la séance en faisant un petit rappel du cours de la séance précédente qui a porté sur « *les modalités de la présentation d'un exposé oral* ».

Pour entamer une nouvelle leçon, l'enseignant pose la question suivante aux étudiants : « *Selon vous, comment lutter contre la pollution?* », et leur demande de former des phrases simples et correctes afin de répondre à la consigne en expression libre puisque il leur a mis dans sa consigne « *selon vous* ».

Les étudiants commencent à produire des interventions ; ils donnent des réponses personnelles illustrées par des exemples. Lors de la réponse à la question posée nous avons noté les propos suivants :

- *Recyclage des ordures.*
- *Jeter les ordures dans les endroits indiqués.*
- *Organisation des compagnes de boisement.*
- *Le tri des déchets.*

- Limiter le gaspillage de nourriture.

Après avoir écouté 6 ou 7 réponses, l'enseignant commence à distribuer à chaque étudiant un document contenant 10 questions auxquelles ils répondront après avoir écouté un reportage de 5 minutes qui s'intitule «*Zéro déchet*».

L'enseignant A explique aux étudiants que le but de la séance est de travailler les deux compétences orales (la compréhension et la production) en même temps.

Par la suite, il utilise un haut parleur pour faire l'écoute d'un reportage aux apprenants.

Les étudiants préparent leurs réponses dans une durée de 10 minutes, pendant ce temps l'enseignant vérifie ce que ses étudiants préparent par écrit. Ensuite, il passe à la correction de l'activité. Nous notons que les neuf premières questions portées sur le polycopié visent la vérification de la compétence de compréhension orale des apprenants.

Les étudiants répondent facilement aux questions de la compréhension orale, et cela en produisant des phrases simples et correctes.

Après avoir terminé avec la partie de la compréhension orale, l'enseignant donne aux étudiants une activité de réflexion qui porte sur «*le recyclage du plastique*», et il leur demande de préparer des productions orales pour parler de ce sujet. Les étudiants prennent 15 minutes pour préparer ces activités d'expressions orales.

À la fin de la préparation de l'activité l'enseignant incite ses étudiants à prendre la parole à tour de rôle pour présenter oralement leurs productions. Lors de cette étape d'expression orale, il intervient à chaque fois pour corriger les erreurs de prononciation et de conjugaison de ses étudiants.

Nous citons quelques erreurs que nous avons relevées lors de la présentation orale :

- Mauvaise prononciation du mot «recyclage» ; plusieurs étudiants prononcent ce mot avec cette façon « ricyclage » ; avec un (i). Le même cas pour le mot « récupération » nous avons remarqué que la majorité des étudiants prononcent « récipération ». Ces interférences

phonétiques se justifient du fait que dans la première langue d'apprentissage, qui est l'arabe la voyelle « e » n'existe pas tout comme il y a confusion entre la voyelle « é » qui devient « i » parce qu'elle est inexistante dans l'alphabet phonétique arabe.

Nous avons souligné aussi une erreur de conjugaison pour un verbe de 3ème groupe qui est « *produire* » avec le pronom « ils » au présent de l'indicatif.

Nous avons constaté que l'enseignant « A » favorise l'enseignement des deux stratégies orales (l'écoute et la prise de parole), ces deux stratégies occupent une place importante en classe, elles constituent divers moyens permettant à l'apprenant des techniques qui vont l'aider dans l'apprentissage de la pratique orale.

Nous avons également souligné que cet enseignant vise l'acquisition des deux compétences orales en même temps. D'ailleurs nous avons vu qu'il a consacré la séance pour travailler les deux compétences successivement.

1.1.2 Déroulement de la séance d'oral chez le groupe classe B

La deuxième séance à laquelle nous avons assisté a eu lieu le 15/03/2022 au laboratoire de langue n°1 au bloc 02 d'une durée d'une heure et demie. Le groupe est composé de 18 étudiants. L'enseignant B exploite un support audio-visuel.

Le support exploité est un extrait filmé d'une interview d'un jeune étudiant français qui parle de l'apparition de son premier ouvrage. Ce document pédagogique est d'une durée de 6 minutes.

Nous reprenons le déroulement de cette séance selon sa progression :

L'enseignant B commence la séance en saluant ses étudiants. Ensuite, il leur fait une petite récapitulation du cours de la séance précédente qui a porté sur un genre authentique qui est « *le débat* ».

Pour entamer une nouvelle leçon, l'enseignant explique aux étudiants que cette séance va porter sur les techniques de l'interview, compétence orale à maîtriser. D'abord, il leur pose les questions suivantes :

«*C'est quoi une interview ?*».

«*Qui fait l'interview ?*».

«*Quels sont les éléments de l'interview ?*».

Les étudiants commencent à répondre aux questions posées par l'enseignant en fonction de leurs représentations personnelles. Nous avons noté les réponses suivantes :

- *L'interview est un échange ou une conversation avec une personne dans le but de l'interroger sur ses projets.*

- *L'interview est un genre journalistique consistant en jeu de questions et de réponses entre une personne qui pose des questions et une autre qui répond.*

- *L'interview est un entretien déroulé entre un journaliste et une autre personne qui appartient à un certain domaine (politicien, écrivain, enseignant, médecin(...)).*

-*L'interview se déroule entre un « intervieweur » qui pose des questions et « interviewé » qui répond aux questions posées.*

L'enseignant B corrige les réponses et les informations de ses étudiants. Ensuite, il leur demande de visionner une interview qui prend 6 minutes, et leur propose la première activité qui concerne la partie de la compréhension orale. Les questions qui ont été posées dans cette partie sont : «*Qui parle ? À qui ? Pourquoi ? De quoi ?* ».

Cette première activité a pour but de vérifier la maîtrise de la compétence de compréhension orale des étudiants concernant le locuteur l'interlocuteur et l'objet de la communication.

Lors de la réponse aux questions de la compréhension orale, nous avons relevé les réponses suivantes :

- *Celui qui parle dans cette interview est un journaliste français.*

-*Il parle à Jack un jeune étudiant français.*

-Jack est invité sur une chaîne française pour parler de l'apparition de son premier ouvrage (il va répondre aux questions posées par le journaliste afin de présenter son ouvrage).

Après avoir terminé avec cette étape de compréhension orale, l'enseignant demande aux étudiants de visionner l'extrait une deuxième fois pour identifier la forme et le type d'interrogations employées dans cette interview. Il incite ses étudiants à prendre la parole pour répondre à la consigne.

Lors de la réponse des étudiants à la question posée par l'enseignant, nous avons noté les propos suivants :

-L'interrogation totale par exemple : êtes-vous spécialisé en littérature française ?

-Emploi des interrogations partielles par exemple : comment vous décrivez vous ? Quels sont vos objectifs ?

Les étudiants n'arrivent pas à former des phrases complètes pour répondre à la consigne ; ils trouvent des difficultés à s'exprimer spontanément ; ils répondent directement à la partie essentielle de la question sans introduire leurs réponses.

A la fin du TD, l'enseignant demande à ses étudiants de former des groupes de deux, pour préparer une interview (situation de jeux de rôles) pour la séance suivante. (Les sujets sont aux choix des étudiants).

Nous avons remarqué que l'enseignant « B » accorde une grande importance à l'enseignement des deux stratégies orales (l'écoute et la prise de parole), car nous avons vu qu'il a travaillé les deux stratégies consécutivement.

Nous avons également constaté que cet enseignant fait appel à l'approche par compétence, car il vise le développement d'une compétence langagière précise qui est l'interview et ses différentes composantes.

Quant à la maîtrise des deux compétences orales, nous avons trouvé que les étudiants de la première année licence de français donnent plus d'importance à la compréhension mieux que l'expression en situation d'oral.

1.1.3 Déroulement de la séance d'oral Chez le groupe classe C

La troisième séance à laquelle nous avons assisté a eu lieu le 22/03/2022 au laboratoire de langue n°5 au bloc 02, de 11h20 à 12h50. Le groupe est composé de 14 étudiants. La compétence visée par cette séance est l'expression orale.

Nous présentons le déroulement de cette séance comme suit :

L'enseignant C entre au laboratoire, il fait l'appel pour mentionner les noms des absents sur la liste d'émargement, après avoir salué ses étudiants. Ensuite, il leur annonce que cette séance sera consacrée à la présentation orale portant sur des biographies des écrivains qui ont été choisis par eux-mêmes, pendant la séance précédente.

Nous citons quelques écrivains qui ont été sélectionnés : *Mouloud Feraoun, Yasmina Khedra, Émile Zola, Voltaire, Guy de Maupassant, Albert Camus, ET Gustave Flaubert*, entre autres.

L'enseignant prend la liste et commence à faire passer les étudiants au tableau pour présenter oralement les biographies préparées.

Lors de la présentation orale, l'enseignant joue le rôle de guide : il intervient à chaque fois pour corriger les erreurs de ses étudiants, il leur fait des remarques et donne des conseils pour améliorer leurs productions orales. De plus, il leur pose des questions liées au contenu des biographies présentées.

Nous avons constaté que la prise de parole est la stratégie orale la plus travaillée par l'enseignant C, car il a consacré toute la séance pour travailler cette stratégie avec ses apprenants d'une part, et il a proposé une activité « *de présentation orale des biographies des écrivains* » qui incite les apprenants à prendre la parole d'autre part. Pour cela, nous soulignons que l'expression orale est la compétence favorisée par cet enseignant. Peut être pour les faire arriver à la fluidité verbale.

Lors de la présentation orale, nous avons remarqué que la plupart des étudiants n'arrivent pas à s'exprimer efficacement et cela est dû aux difficultés de «prononciation» et au non respect du «rythme» des phrases françaises. De plus, ils souffrent d'un manque de vocabulaire adéquat au contenu thématique (domine) et du contexte. Par exemple nous avons relevé les erreurs suivantes :

- la majorité des étudiants débutent leurs présentations orales avec cette phrase (*je vais vous parler sur un écrivain*), nous avons remarqué que l'enseignant intervient à chaque fois pour rectifier cette phrase avec cette façon (*je vais vous parler d'un écrivain*) ; au lieu de dire « sur » il corrige par « un ». Cette erreur syntaxique est en fait une interférence de l'arabe ou du kabyle. (Parler sur quelqu'un ou quelque chose) alors qu'en français on parle de quelqu'un ou de quelque chose.

- la majorité des étudiants ont du mal à prononcer le mot «*œuvre* », car comme nous l'avons vu précédemment, le « e » n'existe pas dans leur langue maternelle.

Synthèse

D'après les séances d'observation que nous avons effectuées auprès des trois enseignants de l'oral et l'analyse des données recueillies grâce aux grilles, nous déduisons que les stratégies orales occupent une place centrale en classe de FLE, elles constituent un processus de base de l'action pédagogique qui permet aux apprenants l'acquisition et la maîtrise des compétences de compréhension et de production orales.

Nous avons constaté que les enseignants de l'oral visent comme objectif le développement des compétences orales des apprenants. et cela en exploitant des supports qui diffèrent d'une compétence à l'autre ; comme nous avons vu dans l'analyse de ces séances que pour travailler la compréhension les enseignants exploitent plutôt des supports audio et audio-visuels ; ceci, en proposant aux apprenants des activités qui portent sur l'écoute des enregistrements et le visionnement des vidéo. Ce qui demande l'utilisation des matériels audio-visuels (ordinateur, data show, baffle, casque). Par contre, pour travailler l'expression l'enseignant fait appel aux supports écrits et des fois aux supports audio-visuels.

Concernant la pratique orale des étudiants de la première année licence de français ; nous avons vu des imperfections et un déséquilibre de niveau, les apprenants n'ont pas les mêmes capacités et la même maîtrise, L'effectif des groupes étant très hétérogènes. Ajoutons que la majorité d'entre eux ont un niveau moyen et limité, surtout en termes de compétence d'expression orale ; ce qui s'explique, en partie par le fait que pendant toute leur scolarité, mis à part l'anglais et le français, toutes les autres matières sont enseignées en arabe. De plus, en dehors de la classe, la plupart d'entre eux parlent en kabyle ou en arabe dialectal.

Conclusion partielle

Comme nous l'avons démontré, nous devons retenir que la plupart des étudiants n'arrivent pas à parler aisément en langue française et cela pour différentes raisons : la mauvaise prononciation, le manque de vocabulaire, la non maîtrise des règles de grammaire et l'emploi erroné des temps. De plus, le stress et la timidité sont aussi des obstacles qui influencent négativement sur les productions orales des apprenants et sur la prise de parole avec aisance et fluidité.

Propositions personnelles

Pendant notre participation aux 3 séances d'observation pendant les travaux dirigés auprès des enseignants de l'oral et de leurs étudiants de L1 français langue étrangère, nous avons constaté que ces enseignants consacrent toutes leurs séances pour travailler la compétence d'expression orale. Or que, pour travailler cette compétence les enseignants normalement doivent passer par la compréhension. Pour rattraper les manques et les défaillances que nous avons soulignées dans cette partie nous proposons :

- Un équilibrage dans l'enseignement des deux compétences orales (compréhension et expression).
- Une augmentation de volume horaire consacré au module de l'oral en classe de première année licence de FLE.
- Proposition de nouvelles activités concernant l'application des stratégies de la communication orale comme : la saynète, entrevue, la nouvelle du jour, le cercle de la lecture, le remue-méninge, la chaise de l'auteur... Etc.

Conclusion générale

Conclusion générale

Au terme de la présente recherche consacrée au sujet, « l'enseignement des stratégies d'oral en première année licence de français à l'université de Bejaia », plus précisément sur les stratégies, les différentes tâches mises en œuvres réalisées par les apprenants, les activités proposées par les enseignants et les obstacles trouvés par les enseignants ainsi que les productions réalisées par les étudiants de ce niveau. Aussi bien à travers l'analyse des réponses à nos questionnaires ainsi que le bilan effectué sur les pratiques de classe observées pour faire un bilan susceptible de nous orienter vers une vision objective de ce volet.

Rappelons que la communication orale fait partie des compétences que la didactique de FLE valorise vu son importance, son enseignement occupe une place centrale dans la classe de FLE. Cette capacité, permet aux apprenants de décrire leurs pensées et de s'exprimer spontanément dans diverses situations et différents domaines de la vie quotidienne. C'est pour ces raisons, que la problématique initiale de notre recherche est basée sur l'interaction en face à face, et les moyens utilisés pour permettre aux apprenants de 1ère année FLE de s'exprimer. Les tâches réalisées par les apprenants pour développer leurs compétences orales. D'autres activités à proposer aux enseignants pour l'enseignement des stratégies orales aux apprenants. Afin de répondre à nos interrogations, nous avons émis des hypothèses que nous essaierons de vérifier dans la partie pratique de notre travail, parmi ces hypothèses, les supports audio-visuels sont exploités par les enseignants. Les stratégies d'écoutes, de prise de parole et de la communication orale sont rarement utilisées en classe. Les stratégies et activités d'oral appliquées en classe de 1^{ère} année FLE sont efficaces. Les apprenants ont besoin d'un soutien linguistique afin qu'ils puissent développer rapidement des compétences de communication adéquates.

Pour rappel, notre travail de recherche se divise essentiellement en quatre chapitres : Dans le premier chapitre, nous avons présenté l'aspect théorique relatif à notre sujet de recherche: Les composantes du langage dans l'enseignement, les situations d'enseignement en communication orale, les supports pédagogiques utilisés en classe de l'oral, l'enseignement

Conclusion générale

différencié, les deux grandes catégories de stratégies en communication orale, activités langagières pour les trois situations de communication orale : interaction verbale, expression et présentation orale.

Le deuxième chapitre est consacré à la présentation et l'analyse des questionnaires destinés aux étudiants de la première année licence de français.

Le troisième chapitre est réservé à l'analyse des réponses des enseignants interrogés sur les stratégies de l'oral.

Le quatrième chapitre est focalisé sur l'analyse des données recueillies lors des séances d'observations effectuées auprès des enseignants assurant le module de l'oral en classe de première année licence de FLE. Nous avons analysé les résultats obtenus pour pouvoir confirmer ou infirmer nos hypothèses de recherche et répondre à nos questions de départ.

D'abord, pour la première hypothèse, l'exploitation des supports audio-visuels par les enseignants. L'hypothèse est confirmée, car nous avons constaté que la majorité des enquêtés soulignent qu'ils utilisent des supports audio-visuels en classe.

Contrairement à l'hypothèse précédente, la deuxième est infirmée. Nous précisons que les résultats de l'analyse des réponses des questionnaires montrent que les enseignants exploitent souvent les trois stratégies de la communication orale en salle de classe.

La troisième question qui porte sur l'efficacité des stratégies et activités d'oral appliquées en classe de 1^{ère} année FLE. Cette hypothèse est confirmée. Nous avons constatés que, les enseignants qui assurent ce module valorisent l'enseignement des stratégies de la communication orale. D'ailleurs, lors de notre participation aux séances d'observation nous avons vus que, tous les enseignants consacrent les séances des travaux dirigés pour l'application de ces stratégies et activités d'oral.

Enfin, la quatrième hypothèse qui porte sur le besoin d'un soutien linguistique afin que les étudiants puissent développer rapidement des compétences de communication adéquates est confirmée. Nous avons constatés que la majorité des étudiants interrogés affirment qu'ils

Conclusion générale

souffrent d'un manque de vocabulaire. Est d'autres qui ont déclarés qu'ils souffrent d'une carence au niveau de la syntaxe.

D'après la recherche que nous avons menées et l'enquête effectuée sur le terrain, nous concluons que les enseignants de 1ère année de licence FLE. Exploitent les supports audiovisuels. Les stratégies d'écoutes, de prise de parole et de la communication orale sont souvent utilisées en classe. Les activités et les stratégies d'oral appliquées sont efficaces et que les étudiants de 1ère année de licence FLE, ont besoins d'un soutien linguistique.

Enfin pour terminer, notre étude n'est qu'une amorce à une recherche ultérieure plus approfondie avec enregistrement des productions des étudiants pour cerner toutes les défaillances en espérant proposer d'autres moyens pédagogiques pour les remédier.

Références Bibliographiques

Ouvrage

BESSE H. « *Le manuel scolaire un outil souvent utile mais toujours insuffisant* », Synergie chine n°5-2010.

CUQ, J-P & GRUCA I, 2005. *Cours de la didactique du français langue étrangère et seconde* presse universitaire de Grenoble.

Dictionnaire

Dubois J, *Le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Larousse Paris.

Dictionnaire Le Robert, [En ligne : <https://dictionnaire.lerobert.com>].

Dictionnaire Larousse, [En ligne : www.larousse.com/dictionnaires/francais-monolingue]

Sitographie

Conseil de l'Europe, *Cadre européen commun de référence pour les langues*, Paris, Didier, 2005. [En ligne : <https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonServices/DisplayDCTMcontent>]. (Consulté le 25/12/2021).

CHAAUDEAU P & MAINGUENEAU D, 2002, *Dictionnaire d'analyse du discours*, Paris, Seuil. [En ligne : apprendre-le-francais.blogspot.fr /.../ l'enseignement- de- l'oral- en-classe –de –français- langue. (Consulté le 25/12/2022).

DUCROT J-M, 2005. *L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches*. [En ligne : <http://www.edufle.net/L-Enseignement-de-la-comprehension>]. (Consulté le 20/04/2022).

L'initiative francophone pour la formation à distance des maîtres *Renforcement didactique*, 2001-2012, p.9. En ligne [www.ifadem.org]. (consulté le 10/04/2022).

Ministère de l'Éducation de l'Ontario, 2004 *Guide d'enseignement efficace de la communication orale* [<https://www.scribd.com/document/89901534/Guide-Enseignement-Efficace-Communication-Orale>]. En ligne. (Consulté le 15/04/2022).

Introduction à la prise de parole en public- L'école Française [En ligne : <https://lecolefrancaise.fr>]. (Consulté le 01/05/2022).

Rabéa Benamar, *stratégie d'aide à la production orale en classe de FLE*, Synergie Algérie, n°8 2009. [En ligne : <https://gerflint.fr/Base/Algérie8/rabea.pdf>]. (Consulté le 25/12/2021).

Index des tableaux (questionnaire destinés aux étudiants)

Tableau n°1 : Intérêt et motivations pour l'oral en 1 ^{ère} licence de FLE	27
Tableau n°3 : Séances d'oral et congruence avec les attentes des étudiants	28
Tableau n°4 : Intervention par besoins des étudiants en séance d'oral	29
Tableau n°4 : Présence de difficultés en communication orale chez les étudiants	29
Tableau n°5 : Fréquence de l'évaluation de l'oral en 1 ^{ère} licence FLE	30
Tableau n° 6 : La stratégie orale la plus dominante en classe de 1 ^{ère} FLE	31
Tableau n°7 : Modalité de présentation d'un exposé oral par les étudiants	31
Tableau n° 8 : L'utilisation des supports audio-visuels en classe de FLE	32
Tableau n° 9 : Carences linguistiques à l'oral chez les 1 ^{ères} années de FLE.....	34
Tableau n° 10 : Supports préférés pour l'apprentissage de la pratique orale.....	35
Tableau n°11 : Thématiques préférées à l'écoute d'échanges entre français.....	36

Index des tableaux (questionnaires destinés aux enseignants)

Tableau n° 1 : Expérience pédagogique des enseignants interrogés	41
Tableau n° 2 : Les supports corpus exploités par les enseignants en séances d'oral.....	43
Tableau n° 3 : Développement des habilités langagières.....	46
Tableau n° 4 : La prise de parole lors d'une séance d'orale.....	49
Tableau n° 5 : La pratique des activités de correction phonétique.....	50
Tableau n° 6 : L'enregistrement des productions des apprenants.....	50

Table des matières

Introduction générale	7
Chapitre 01 : aperçu théorique sur les stratégies d'enseignements orales	12
1 Composantes du langage dans l'enseignement	13
1.1 Conscience phonologique	14
1.2 Conscience syntaxique et notions de grammaire	14
1.3 Vocabulaire et communication orale	14
2 Les situations d'enseignement en communication orale	15
2.1 Interaction verbale	15
2.2 Expression verbale	15
2.3 Présentation orale	16
3 Les supports pédagogiques utilisés en classe de l'oral	16
3.1 Les supports classiques	16
3.2 Le manuel scolaire	17
3.3 Le support audio	17
3.4 Les Support audio-visuels	17
4 L'enseignement différencié en oral	17
5 Les deux grandes catégories de stratégies en communication orale	18
5.1 Les stratégies d'écoute	18
5.2 Les stratégies de prise de parole	19
6 Les activités langagières pour les trois situations de communication orale	19
6.1 Activités d'interaction verbale	20
6.1.1 La conversation	20
6.1.1 La discussion	20
6.1.2 La consultation	21
6.1.3 La chaise de l'auteur	21
6.1.4 Le remue-méninge	21
6.1.5 Le cercle de lecture	22
6.1.6 Écouter – Échanger en séance d oral	22
6.2 Activités d'expression orale	22

6.2.1	Le mime	22
6.2.2	Le théâtre des lecteurs	23
6.3	Activités de présentation orale	23
6.3.1	Montre et raconte	23
6.3.2	Le petit compte rendu	23
Chapitre 2 les stratégies orales selon les étudiants de 1 ^{re} année licence de Français		25
1	Présentation du questionnaire adressé aux étudiants-----	26
1.1	Analyse des réponses des étudiants interrogés sur l'oral	27
Chapitre 3 Analyse des réponses des enseignants interrogés sur les stratégies orales		39
1	Composition du questionnaire adressé aux enseignants -----	40
1.1	Analyse et commentaires des données recueillies sur l'oral	40
1.1.1	Formation et expérience pédagogique des enseignants d'oral	41
1.1.2	Importance des séances d'oral dans le processus d'apprentissage	42
1.1.3	Types et sources des supports exploités à l'oral chez les 1 ^{re} années.....	42
1.1.4	Réinvestissement des données fournies par les étudiants	44
1.1.5	Pratiques pédagogiques privilégiées par les enseignants	45
1.1.6	Place de l'interaction verbale dans la présentation orale et l'expression ..	47
1.1.7	Correction phonétique et enregistrement des produits des étudiants	49
1.1.8	Commentaires et suggestions des enseignants sur l'interaction verbale.....	51
Chapitre 4 Stratégie d'oral chez les premières années FLE observées -----		54
1	Présentation de la grille d'observation-----	55
1.1	Analyse des séances suivies chez 3 enseignants d'oral	56
1.1.1	Déroulement de la séance d'oral chez le groupe classe A	56
1.1.2	Déroulement de la séance d'oral chez le groupe classe B	59
1.1.3	Déroulement de la séance d'oral Chez le groupe classe C.....	62
Conclusion générale -----		66
Références Bibliographiques-----		70
Table des matières -----		73
ANNEXES -----		75

ANNEXES

Annexe 1

Exemplaire vierge

Questionnaire destiné

Aux étudiants

Université Abderrahmane Mira

Faculté des lettres et des langues

Département de Français

A l'attention des étudiants de FLE licence 1

Nous vous prions de bien vouloir répondre à nos questions qui rentrent dans le cadre d'une recherche en didactique, portant sur : «**enseignement de stratégies orales aux apprenants de Français langue étrangère : cas des 1ere année licence**»

Nous vous remercions pour votre collaboration

1) D'après vous, le module de l'oral est :

- Intéressant (enrichi votre vocabulaire)
- Ennuyeux

2) Le module de l'oral répond t-il A vos attentes ?

- Oui
- Non

3) En classe, vous posez des questions de clarifications à l'enseignant :

- Souvent
- rarement
- jamais

4) Trouvez vous, des difficultés à parler à haute voix en français ?

- Oui
- non

Si oui, dite pourquoi.

.....
.....
.....

5) êtes-vous, évalués par votre enseignant ?

- Souvent
- rarement
- jamais

6) En classe, quel est la stratégie que vous jugez la plus fréquente ?

- Stratégie d'écoute
- Stratégie de prise de parole

7) Comment vous présentez vos exposés oraux ?

- Avec feuille
- Sans feuille

Pourquoi ?

.....
.....

8) En classe, utilisez vous divers supports audio-visuel ?

- Oui
- non

9) Selon vous, qu'est ce qu'il faut maîtriser pour parler correctement en FLE ?

.....
.....

10) Quelles remarques reviennent chez vous, à propos de la compétence de l'interaction verbale chez vos camarades de classe ?

.....
.....
.....

11) Quelles sont les carences que vous pensez-avoir ?

- Non respect des temps du discours oral
- syntaxe non maîtrisée
- prononciation défailante
- vocabulaire pauvre

12) Aimerez-vous écouter beaucoup de conversations de français ?

- Oui
- Non

Si,oui

pourquoi ?.....
.....

13) vous préférez apprendre la pratique de l'oral avec :

- Les Supports audio
- Les Supports audio-visuels

Justifiez votre choix
.....

14) A propos de quels thèmes aimeriez-vous écouter des conversations entre français ?

- Les relations sociales
- L'Histoire contemporaine
- Les voyages organisés
- Le problème de l'eau dans le monde
- L'émigration clandestine

Annexe 2

Exemplaire vierge

Questionnaire adressé aux

enseignants

Questionnaire adressé aux enseignants des premières années Licence FLE

Nous vous prions de bien vouloir répondre à nos questions qui rentrent dans le cadre d'une recherche en didactique, portant sur : *Enseignement de stratégies orales aux apprenants de Français langue étrangère : cas des 1ere année licence* »

Nous vous remercions pour votre collaboration

1. Expérience dans l'enseignement :

- moins de 10 ans
- 10 ans et plus
- Plus de 20 ans

2. Pensez-vous avoir été formé(e) pour un enseignement-apprentissage de l'oral :

- Oui
- Non

Si non, qu'est ce qui manquait à votre formation et que vous déplorez ?

.....

.....

3. Placez-vous, la communication orale au cœur de votre planification et de votre enseignement ?

- Oui
- non

4. Quelles les supports corpus de vos séances d'oral ?

- Enregistrements audiois
- Des lectures expressives
- Des déclamations de poèmes et autres textes
- Des enregistrements audio –visuels
- films à visionner en médiathèque comme supports

5. Ces supports sont produits par des autochtones :

- Des français
- Autres....

6. Vous faites, appel à la collecte de données provenant de diverses taches que l'élève a accomplies ?

- Souvent
- rarement
- jamais

7. Selon vous, quelles sont les 3 fréquences d'exploitation des situations de communication orale ?

-
.....
.....

-
.....
.....

-
.....
.....

8. Exploitez-vous ces 3 situations de communication orales en sale de classe ?

- Oui
- non

Pourquoi ?

.....
.....

.....
.....

9. D'après vous, lequel des deux pratique pédagogiques est un excellent moyen pour développer le vocabulaire et les structures langagières des élèves ?

- la pédagogie par projet
- l'apprentissage coopératif et collaboratif

Pourquoi ?

.....
.....

.....
.....

10. Combinez-vous, la composante science phonologique à des taches authentiques en lecture et en écriture ?

- Oui
- non

Si oui, pourquoi ?.....

.....
.....
Si Non, pourquoi ?.....

.....
.....

11. D'après vous, lesquels de ces activités pour les centres de littératie facilite l'écoute et l'interaction verbale entre les étudiants afin de développer leurs habilités langagières ?

- Centre d'écoute
- Centre de conversation
- Centre d'art et dramatique
- Centre de comptine et de poésie
- Centre de communication

Justifiez vos choix

.....

.....

.....

.....

12. En séance d'oral, accordez-vous une grande attention aux trois situations d'enseignement à savoir l'interaction verbale, l'expression et la présentation orale ?

- Souvent
- rarement
- jamais

13. Vous donnez, plus d'importance à l'expression personnalisée lorsqu'ils répondent dans l'évaluation ?

- Oui
- non

14. Quelle stratégie exploitez-vous le plus en classe ?

- Stratégie d'écoute
- Stratégie de prise de parole
- Stratégie de communication orale (débat ...)

15. Lors des séances d'oral la majorité de vos étudiants prennent la parole :

- Facilement
- Arrivent difficilement à parler
- Attendre d'être interpellés

Au cas où beaucoup ne profitent pas des stratégies d'oral pour participer, quelles en seraient les causes, à votre avis ?

.....
.....
.....
.....
.....

16. Pratiquez-vous des activités de correction phonétique :

- Oui
 - Non
- Si oui
pourquoi
-
.....

17. Enregistrez-vous les productions orales de vos étudiants pour les réécouter ensemble ?

- Oui
- Non

Si oui, dans avec quel objectif ?.....

.....
.....

18. Quelles remarques reviennent chez vous, à propos de la compétence de l'interaction verbale chez vos étudiants ?

.....
.....
.....
.....

19. Que proposez-vous pour travailler plus efficacement les stratégies interactives en première année de licence FLE :

- Plus de documents récents en bibliothèque universitaire
- Plus d'enregistrements(CD) de la parole française
- Plus de laboratoires de langue pour les corrections
- Plus de volume horaire pour la pratique de l'oral par semaine

Autres propositions ?.....

.....
.....

Annexe 3

Exemplaire vierge

Grille d'observation

Université Abderrahmane Mira Faculté des lettres et des langues

Département de Français

Grille d'observations de classe de FLE (licence 1, séances de l'oral)

Date / / 2022

Horaire :

Nombre d'étudiants présents :

Effectif du groupe :

Compétence visée par la séance :

1-Disposition de la salle de classe

L'organisation des tables en salle de classe.

Paramètres	oui	non	observation
Classique			
En U			
En rond			

L'intitulé du cours sur le tableau.

Paramètres	oui	non	observation
Porté sur le tableau			
Donné oralement aux étudiants			
Donné par un (e) étudiant (e) après question posée par l'enseignant (e)			
N'est pas donné au départ			

Support utilisé pendant la séance observée

paramètres	Oui	non	Observation
Visuel			
Audio			
Audio visuel			
iconique			

2-Comportement de l'enseignant

Il capte l'attention d'étudiants avant de leur adresser la parole.

Paramètres	oui	non	observation
Parle à tout le groupe			
Pose des questions d'entrées			
Les fait écouter un support			
Lit un texte de départ			

Valorisation des efforts de l'apprenant afin d'encourager la prise du risque.

Paramètres	oui	Non	observation
Demande un résumé rapide			
Demande de reprendre les mots clefs			
Demande de réécouter +prise de notes			
Fait deux ou trois écoutes sans pour imprégnation			

Adaptation d'un vocabulaire élaboré afin d'enrichir le bagage langagier des apprenants.

Paramètres	Oui	Non	observation
Porter les nouveaux termes au tableau			
En répétant le sens et l'emploi			
En demandant aux étudiants de retrouver le sens			
Les réutilise plusieurs fois sans les expliquer			

Il modélise le vocabulaire ou la prononciation de ce que l'étudiant vient de dire.

Paramètres	oui	Non	observation
Souvent			
Rarement			
Toujours			

Il donne un temps de réflexion à l'étudiant lors d'une question.

Paramètres	Oui	Non	observation
Toujours			
Rarement			
Pas du tout			

2-Comportements de l'apprenant :

Il pose des questions à :

Paramètres	oui	non	observation
L'enseignant (e)			
À ses camarades			
À son camarade proche			

Il infère ou résume à haute voix.

Paramètres	oui	non	observation
Rarement			
Toujours			
Pas du tout			

Il explique aux autres camarades.

Paramètres	oui	non	observation
De temps à autre			
Toujours			
Pas du tout			

Il s'auto évalue devant un pair.

Paramètres	oui	non	observation
Toujours			
Rarement			
Pas du tout			

3-le groupe de classe :

Ils négocient pour arriver à un consensus.

Paramètres	oui	non	observation
De temps à autre			
Toujours			
Pas du tout			

Ils comprennent le point de vue des autres.

Paramètres	oui	non	observation
Mal			
Un peu			
Bien			

Ils offrent des rétroactions.

Paramètres	oui	non	observation
Toujours			
De temps à autres			
Pas vraiment			

4-les contenus à maîtriser par les premières années de licence FLE :

Paramètres	oui	non	observation
Visent la fluidité verbale en FLE			
Visent la maîtrise du discours oral			
Maîtrise de l'articulation correcte			

Activités motivantes qui attisent la curiosité des élèves :

Paramètres	oui	non	observation
Beaucoup			
Peu			
Pas vraiment			

Enseignement des stratégies d'écoute ou de prise de parole.

Paramètres	oui	non	Observation
Toujours			
Souvent			
Rarement			

Utilisation du matériel efficace pour impliquer les élèves dans ces séances d'oral.

Paramètres	oui	non	observation
Toujours			
Un peu			
Pas souvent			

Organisation du temps.

Paramètres	Oui	non	observation
En rapport avec l horaire imparti			
Mal géré en rapport au temps imparti			
Plus ou moins correct			

5-qualité et conduite des exercices.

Paramètres	Oui	non	observation
Interactifs			
De reproduction			
De créativité			

Informé clairement sur l'objectif de l'activité proposée.

Paramètres	Oui	non	observation
Toujours			
Pas vraiment			
Parfois			

Adaptation des exercices au niveau de scolarité visé.

Paramètres	oui	non	observation
Toujours			
Rarement			
Pas du tout			

Pertinence des exercices par rapport à l'objectif visé.

Paramètres	oui	non	observation
Adéquate			
Passable			
Moyenne			

Traitement d'erreurs.

Paramètres	oui	non	observation
Immédiate			
En différée			
Inexistante			

Carences reprises par une aide individuelle.

Paramètres	oui	non	observation
Rarement			
Souvent			
Toujours			

Résumé :

L'enseignement des stratégies d'oral en classe de FLE est un processus de base de l'action pédagogique qui permet aux apprenants le développement des compétences de compréhension et d'expression orales, ce qu'il leur permet l'acquisition d'une compétence communicative adéquate.

La communication orale se déroule dans un cadre informel ou formel selon la situation. Le rôle de l'enseignant est de fournir des opportunités d'écoute et de prise de parole dans 3 situations de communication orale : interaction orale, expression orale et présentation. Lors de l'enseignement/apprentissage des stratégies d'oral, les enseignants assurant cette matière font appel aux différents supports pédagogiques tels que les supports audio et audio-visuels pour permettre la mise à jour de la pratique et la relation entre le matériel du cours, les apprenants et les enseignants.

Mots clés : stratégies d'oral – action pédagogique – enseignements/apprentissage – situation de communication orale.

Traduction en anglais

The teaching of oral strategies in FLE class is a basic process of pedagogical action that allows learners to develop oral comprehension and expression skills, which allows them to acquire an adequate communicative competence. Oral communication takes place in an informal or formal setting depending on the situation. The role of the teacher is to provide opportunities for listening and speaking in 3 oral communication situations: oral interaction, oral expression and presentation. When teaching/learning oral strategies, teachers providing this subject use various teaching aids such as audio and audio-visual aids to allow updating of practice and the relationship between the course material, learners and teachers.